تفسير الإمام العسكري(عليه السلام)

COMMENTARY OF IMAM AL ASKARI[asws]

التفسير المنسوب إلى الامام ابي محمد الحسن بن علي العسكري (عليهم السلام)

COMMENTARY ASSOCIATED TO THE IMAM ABU MUHAMMAD AL HASSAN BIN ALI AL ASKARI[asws]

PART NINE

بسم الله الرحمن الرحيم

IN THE NAME OF ALLAH THE BENEFICENT THE MERCIFUL

السورة التي يذكر فيها البقرة

THE CHAPTER IN WHICH THE COW IS MENTIONED

(CONTINUED)

ـ في أن للرسول الله (صلى الله عليه وآله) من المعجزات ماكان للانبياء (عليهم السلام): ـ

MIRACLES OF THE MESSENGER OF ALLAH^saww SIMILAR TO THAT OF THE PROPHETS^asws

292 ـ فقيل لامير المؤمنين (عليه السلام): يا أمير المؤمنين فهذه آية موسى في رفعه الجبل فوق رؤوس الممتنعين عن قبول ما امروا به، فهل كان لمحمد آية مثلها؟ فقال أمير المؤمنين (عليه السلام): إي والذي بعثه بالحق نبيا، ما من آية كانت لاحد من الانبياء من لدن آدم إلى أن انتهى إلى محمد (صلى الله عليه وآله) إلا وقد كان لمحمد مثلها وأفضل منها، ولقد كان لرسول الله (صلى الله عليه وآله) نظير هذه الآية إلى آيات اخر ظهرت له.

Someone said to the Commander of the Faithful^asws: 'O Commander of the Faithful^asws! This Sign of Musa^as in elevating the mountain over the heads of the rejecters of his^as order, was there a Sign similar to this for Muhammad^saww?' The Commander of the Faithful^asws said: 'Yes, by the One Who Sent him^saww as a true Prophet^saww, there was no Sign for any one of the Prophets^asws from the start from Adam^as to end with Muhammad^saww except that for Muhammad^saww **a similar one or a greater Sign was Given**. And for the Messenger of Allah^saww a similar one to that one was manifested from him^saww'.

وذلك أن رسول الله (صلى الله عليه وآله) لما أظهر بمكة دعوته، وأبان ـ عن الله عزوجل ـ مراده، رمته العرب عن قسي عداوتها بضروب إمكانهم ولقد قصدته يوما ـ وإني كنت أول الناس إسلاما، بعث يوم الاثنين، وصليت معه يوم الثلاثاء: وبقيت معه اصلي سبع سنين حتى دخل نفر في الاسلام وأيد الله تعالى دينه من بعد ـ فجاءه قوم من المشركين فقالوا له: يا محمد تزعم أنك رسول رب العالمين ثم أنك لا ترضى بذلك حتى تزعم أنك سيدهم وأفضلهم، ولئن كنت نبيأ فأتنا بآية كما تذكره عن الانبياء قبلك: مثال نوح الذي جاء بالغرق، ونجا في سفينته مع المؤمنين. وإبراهيم الذي ذكرت أن النار جعلت عليه بردا وسلاما. وموسى الذي زعمت أن الجبل رفع فوق رؤوس أصحابه حتى انقادوا لما دعاهم إليه صاغرين داخرين. وعيسى الذي كان ينبئه بما يأكلون و ـ ما ـ يدخرون في بيوتهم.

'And that when the Messenger of Allah^saww announced his^saww Allah^azwj's Call, the Arabs stood-up against him^saww with fierce enmity and plotted to kill him^saww. And I^asws was the first one to be on Islam, from the day of Monday, and Prayed with him^saww from Tuesday and remained Praying with him^saww for seven years, until a number of people entered the fold of Islam and Allah^azwj Helped His^azwj Religion afterwards. A group of polytheists came up to him^saww and said: 'O Muhammad^saww! You^saww consider yourself^saww to be a Messenger of the Lord^azwj of the worlds, then you^saww are not happy with this and claim to be their^as (Prophets) Chief and preferable to them^as. And if you^saww are a Prophet^asws, then give us a Sign the like of which has been mentioned about the Prophets^as before you^saww – the like of the drowning of the people of Noah^as and the survival of those believers who sailed with him^as in the ship. And Ibrahim^as for whom^as it is mentioned that the fire became cold and protected him^as. And for Musa^as, it is claimed that the mountain was lifted up over the heads of his^as companions until they accepted his^as call and were made submissive and disgraced. And Isa^as informed them of what they had eaten and hidden in their houses'.

وصار هؤلاء المشركون فرقا أربعة: هذه تقول: أظهر لنا آية نوح (عليه السلام). وهذه تقول: أظهر لنا آية موسى (عليه السلام). وهذه تقول: أظهر لنا آية إبراهيم (عليه السلام). وهذه تقول: أظهر لنا آية عيسى (عليه السلام).

And these polytheists were of four groups. This one said: 'Show us the Sign of Noah^as'. And other said: 'Show us the Sign of Musa^as'. And other said: 'Show us the Sign of Ibrahim^as'. And other said: 'Show us the Sign of Isa^as'.

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): إنما أنا نذير مبين، آتيتكم بآية مبينة: هذا القرآن الذي تعجزون أنتم والامم وسائر العرب عن معارضته، وهو بلغتكم فهو حجة بينة عليكم وما بعد ذلك فليس لي الاقتراح على ربي، فما على الرسول إلا البلاغ المبين إلى المقرين بحجة صدقه، وآية حقه، وليس عليه أن يقترح بعد قيام الحجة على ربه مايقترحه عليه المقترحون الذين لا يعلمون هل الصلاح أو الفساد فيا يقترحون؟

The Messenger of Allah[saww] said: 'I[saww] am an open warner and have given you a manifest Sign, this Quran, which irritates you and it has silenced the rest of the Arabs in their opposition, and it is in your language and is a proof over you and those that will come afterwards. It is not appropriate for me[saww] to propose this to my[saww] Lord[azwj]. It is not for a Messenger[saww] but to deliver the Message openly for his proof and a sign for his[saww] truthfulness. And it is not appropriate for him[saww] to propose this to his[saww] Lord[azwj] after having established the given proof. The non-believers, however, are demanding something (Signs) without knowing if its going to benefit them or cause them harm.'

فجاءه جبرئيل (عليه السلام) فقال: يا محمد إن العلي الاعلى يقرأ عليك السلام، ويقول: إني ساظهر لهم هذه الآيات، وإنهم يكفرون بها إلا من أعصمه منهم، ولكني اريهم زيادة في الاعذار والايضاح لحججك. فقل لهؤلاء المقترحين لاية نوح: امضوا إلى جبل أبي قبيس، فاذا بلغتم سفحه فسترون آية نوح، فاذا غشيكم الهلاك فاعتصموا بهذا وبطفلين يكونان بين يديه. وقل للفريق - الثانى - المقترحين لآية إبراهيم (عليه السلام): امضوا إلى حيث تريدون من ظاهر مكة، فسترون آية إبراهيم في النار، فاذا غشيكم البلاء فسترون في الهواء امرأة قد أرسلت طرف خمارها فتعلقوا به لتنجيكم من الهلكة، وترد عنكم النار.

Jibraeel[as] came over and said: 'O Muhammad[saww]! The Most High Sends to you[saww] His[azwj] Greetings and Says: "I[azwj] will Manifest these Signs and they will disbelieve in them except for the obedient ones, but I[azwj] will Show them more than what they ask for to further highlight your[saww] proof (of Prophethood). Say to these ones who are demanding for the Sign of Noah[as]: 'Go towards the mount Abu Qubays and they will see the Sign of Noah[as]. When they are engulfed by it and face destruction, then hold on to this man[asws] and the two children that are in front of him[asws]. And say to the second group who are asking for the Sign of Ibrahim[as]: 'Go outside Mecca in any direction of their choosing and they will see the Sign of Ibrahim[as] of the raging fire. When they are engulfed by this difficulty, they will see in the air a Lady[asws] who will be dangling a piece of an outfit, hold onto its extension and they will be saved from destruction, and the fire will turn away from them.

وقل للفريق الثالث: وأنتم المقترحين لآية موسى، امضوا إلى ظل الكعبة فسترون آية موسى (عليه السلام)، وسينجيكم هناك عمي حمزة. وقل للفريق الرابع ورئيسهم أبوجهل: وأنت يا أبا جهل فاثبت عندي ليتصل بك أخبار هؤلاء الفرق الثلاثة، فان الآية التي اقترحتها أنت تكون بحضرتي. فقال أبوجهل للفرق الثلاثة: قوموا فتفرقوا ليتبين لكم باطل قول محمد.

'And say to the third group: 'who are asking for the Sign of Musa[as], so go to the shadow of the Kaaba and there they will see the Sign of Musa[as], and they will be saved from it by your[saww] uncle Hamza[ar]. And say to the fourth group and their chief Abu Jahl[la]: 'And O Abu Jahl[la], stay over here with me[saww], and you will receive the news of these three groups, and the Sign that you are asking for, you will find it in my[saww] presence here'. Abu Jahl[la] said to the three

groups: 'Arise and go so that the falsehood of Muhammad[saww] can be proven to you'.

ـ ماكان مثل آية نوح (عليه السلام): ـ

AT THE PLACE OF THE SIGN SIMILAR TO THAT OF NOAH[asws]

فذهبت الفرقة الاولى إلى حضرة جبل أبي قبيس، فلما صاروا ـ في الارض ـ إلى جانب الجبل نبع الماء من تحتهم، ونزل من السماء الماء من فوقهم من غير غمامة ولا سحاب، وكثر حتى بلغ أفواههم فألجمها، وألجأهم إلى صعود الجبل إذ لم يجدوا ملجأ سواه، فجعلوا يصعدون الجبل والماء يعلو من تحتهم إلى أن بلغوا ذروته، وارتفع الماء حتى ألجمهم وهم على قلة الجبل، وأيقنوا بالغرق إذ لم يكن لهم مفر. فرأوا عليا (عليه السلام) واقفا على متن الماء فوق قلة الجبل، وعن يمينه طفل وعن يساره طفل، فناداهم علي (عليه السلام). خذوا بيدي انجيكم، أو بيد من شئتم من هذين الطفلين، فلم يجدوا بدا من ذلك فبعضهم أخذ بيد علي (عليه السلام)، وبعضهم أخذ بيد أحد الطفلين، وبعضهم أخذ بيد الطفل الآخر، وجعلوا ينزلون بهم من الجبل والماء ينزل وينحط من بين أيديهم حتى أوصلوهم إلى القرار، والماء يدخل بعضه في الارض، ويرتفع بعضه إلى السماء حتى عادوا كهيئتهم إلى قرار الارض.

The first group went to the presence of mount Abu Qubays. When they came to the ground besides it, water started springing out from underneath them, and the rain poured down from the sky when there were no clouds in sight. The water gathered so much that it reached up to their mouths making them dumb. They started climbing up the mountain, as they had no other choice, but the water level kept on rising along with them, the higher they went. The water came up to their mouths again and they were near its peak and there was no alternative to their drowning. They saw Ali[asws] on top of the water at the peak of the mountain, and there was a boy on his[asws] right and a boy on his[asws] left. Ali[asws] called out to them: 'Take hold of my[asws] hand and be saved, or the hand of either of these boys'. There did no exist for them a choice other than that, so some of them held on to the hand of Ali[asws], and some took the hand of one of the boys[asws] and some of them held on the hand of the other boy[asws]. They started climbing down the mountain with them and the water level kept on receding under them until they reached the ground. Some of the water sank into the ground and some of it evaporated into the air until the ground became as it used to be before.

فجاء على (عليه السلام) ـ بهم ـ إلى رسول الله (صلى الله عليه وآله) وهم يبكون ويقولون: نشهد إنك سيد المرسلين، وخير الخلق أجمعين، رأينا مثل طوفان نوح وخلصنا هذاوطفلان كانا معه لسنا نراهما الآن. فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): أما إنهما سيكونان، هما الحسن والحسين سيولدان لاخي هذا، وهما سيدا شباب أهل الجنة، وأبوهما خير منهما، اعلموا أن الدنيا بحر عميق، وقد غرق فيها خلق كثير، وأن سفينة نجاتها آل محمد: علي هذا وولداه اللذان رأيتموهما سيكونان وسائر أفاضل أهلي فمن ركب هذه السفينة نجا، ومن تخلف عنها غرق. ـ

ثم قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): ـ وكذلك الآخرة جنتها ونارها كالبحر، وهؤلاء سفن امتي يعبرون بمحبيهم وأوليائهم إلى الجنة. ثم قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): أسمعت هذا يا أبا جهل؟ قال: بلى حتى أنظر ـ إلى ـ الفرقة الثانية والثالثة.

Ali[asws] went with them to the Messenger of Allah[saww] and they were crying and said: 'We bear witness that you[saww] are the Chief of the Messengers[as] and the best of all the creation. We have seen the like of the flood of Noah[as] and we were rescued from it by him[asws] and the two boys[asws] which we cannot see here at the moment'. The Messenger of Allah[saww] said: 'These are boys[asws] that will be, and they are Al-Hassan[asws] and Al-Husayn[asws] the children to be of this brother of mine[saww], and they[asws] are the Chiefs of the youths of Paradise and their[asws] father[asws] is better than them.

Let it be known that the world is a deep ocean, and a lot of people will be drowned in it. The ship of salvation is the Progeny[asws] of Muhammad[saww] – This Ali[asws] and the two boys[asws] of his[asws] to be, that you saw, and the rest of my[saww] preferable Family[asws]. Whoever sails in this ship will be saved, and whoever stays away from it will be drowned'. Then the Messenger of Allah[saww] said: 'And similarly, the Paradise and the Fire of the hereafter is like an ocean and they[asws] are like the ships for my[saww] community and will take those (to salvation) that love them[asws] and their[asws] friends to Paradise'. Then the Messenger of Allah[saww]: 'Did you hear this O Abu Jahl[la]?' He[la] said: 'Yes, but I await the second and the third group'.

ـ ماكان مثل آية ابراهيم (عليه السلام): ـ

AT THE PLACE OF THE SIGN SIMILAR TO THAT OF IBRAHIM asws

وجاءت الفرقة الثانية يبكون ويقولون: نشهد إنك رسول رب العالمين، وسيد الخلق أجمعين، مضينا إلى صحراء ملساء، ونحن نتذاكر بيننا قولك، فنظرنا إلى السماء قد تشققت بجمر النيران تتناثر عنها، ورأينا الارض قد تصدعت ولهب النيران يخرج منها. فما زالت كذلك حتى طبقت الارض وملاتها، ومسنا من شدة حرها حتى سمعنا لجلودنا نشيشا من شدة حرها، وأيقنا بالاشتواء والاحتراق ـ وعجبنا بتأخر رؤيتنا ـ بتلك النيران.

And the second group came over crying and said: 'We bear witness that you are the Messenger of the Lord of the worlds and the Chief of all creation. We moved towards the smooth desert plains and were discussing between us what you saww had said, and we looked towards the sky and saw streaks of fire streaming out of it, and we saw that the earth had split open and flames of fire come out of it. This did not recede until it formed layers on the earth and we felt the intensity of its heat until we thought our skins would start to melt and we would be burnt to ashes by these fires'.

فبينا نحن كذلك إذ رفع لنا في الهواء شخص امرأة قد أرخت خمارها، فتدلى طرفه إلينا بحيث تناله أيدينا، وإذا مناد من السماء ينادينا: إن أردتم النجاة فتمسكوا ببعض أهداب هذا الخمار. فتعلق كل واحد منا بهدبة من أهداب ذلك الخمار، فرفعتنا في الهواء ونحن نشق جمر النيران ولهبها لا يمسنا شررها ولا يؤذينا جمرها ولا نثقل على الهدبة التي تعلقنا بها، ولا تنقطع الاهداب في أيدينا على دقتها. فما زالت كذلك حتى جازت بنا تلك النيران، ثم وضع كل واحد منا في صحن داره سالما معافي، ثم خرجنا فالتقينا، فجئناك عالمين بأنه لا محيص عن دينك، ولا معدل عنك، وأنت أفضل من لجئ إليه، واعتمد بعد الله عليه، صادق في أقوالك حكيم في أفعالك.

We saw the person of a woman in the air and an extension of her outfit was dangling towards us and a caller called out from the sky: 'If you would like to be saved, then attach yourselves to a strand of this cloth'. Each and every one of us held on to a strand of the cloth and was lifted up into the air away from the fires and we were not affected by its evil, nor did it hurt us, nor did we find ourselves to be heavy hanging on to it nor did it tear away from us. This did not stop until we were rescued from the fire and each one of us had been dropped in the courtyard of our own houses. Then we came out and came over to you saww and we know that there is no escape from your saww religion or from you saww and you saww are the best place of safety, truthful in your saww speech and wise in your saww deeds'.

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله) لابي جهل: هذه الفرقة الثانية قد أراهم الله آياته. قال أبوجهل: حتى أنظر الفرقة الثالثة وأسمع مقالتها. قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) لهذه الفرقة الثانية لما آمنوا: يا عباد الله إن الله أغاثكم بتلك المرأة أتدرون من هي؟ قالوا: لا. قال: تلك تكون ابنتي فاطمة، وهي سيدة نساء العالمين.

The Messenger of Allah[saww] said to Abu Jahl[la]: 'This is the second group that Allah[azwj] has Shown His[azwj] Signs to'. Abu Jahl[la] said: 'I will wait until I see the third group and hear what they have to say'. The Messenger of Allah[saww] said to the second group, which had expressed belief: 'O servants of Allah[azwj]! Allah[azwj] Helped you by this Holy Lady[asws], do you know who she[asws] is?' They said: 'No'. He[saww] said: 'This is my[saww] daughter Fatima[asws] I[saww] will be blessed with her[asws] and she[asws] is the 'Leader' of the women of the worlds'.

إن الله تعالى إذا بعث الخلائق من الاولين والآخرين نادى منادي ربنا من تحت عرشه: يا معشر الخلائق غضوا أبصاركم لتجوز فاطمة بنت محمد سيدة نساء العالمين على الصراط. ـ فيغض الخلائق كلهم أبصارهم، فتجوز فاطمة على الصراط ـ لا يبقى أحد في القيامة إلا غض بصره عنها إلا محمد وعلي والحسن والحسين والطاهرون من أولادهم فانهم محارمها فاذا دخلت الجنة بقي مرطها ممدودا على الصراط، طرف منه بيدها وهي في الجنة، وطرف في عرصات القيامة.

'Allah[azwj] will Resurrect the people from the former ones and the later ones and a caller will call out from the foot of the Throne: 'O group of people, shut your eyes, for Fatima[asws] the daughter of Muhammad[saww] the 'Leader' of the women of the worlds is going over the Bridge'. All the people will shut their eyes except for Muhammad[saww] and Ali[asws] and Al-Hassan[asws] and Al-Husayn[asws] and the purified from among their[asws] Progeny[asws] for they are within the permissible limits. Her[asws] piece of garment will remain on the Bridge, one end of it will be with her[asws] in Paradise and the other end will be in the plains of the Day of Judgment'.

فينادي منادي ربنا: يا أيها المحبون لفاطمة تعلقوا بأهداب مرط فاطمة سيدة نساء العالمين، فلا يبقى محب لفاطمة إلا تعلق بهدبة من أهداب مرطها، حتى يتعلق بها أكثر من ألف فئام وألف فئام ـ وألف فئام ـ. قالوا: وكم فئام واحد يا رسول الله؟ قال: ألف ألف من الناس.

A caller from our Lord[azwj] will call out: 'O you who are those that love Fatima[asws]! Attach yourselves to this cloth of Fatima[asws] the 'Leader' of the women of the worlds'. There will not remain a single one of those that loves Fatima[asws] but will attach himself to a piece of it, until more than a thousand '*Fiyam*' of them will do so'. They asked: 'How much is a *Fiyam* O Messenger of Allah[saww]?' He[saww] said: 'A million people'.

- ماكان مثل آية موسى (عليه السلام): -

AT THE PLACE OF THE SIGN SIMILAR TO THAT OF MUSA^asws

قال: ثم جاءت الفرقة الثالثة باكين يقولون: نشهد يا محمد إنك رسول رب العالمين وسيد الخلق أجمعين، وأن عليا أفضل الوصيين، وأن آلك أفضل آل النبيين، وصحابتك خير صحابة المرسلين، وأن أمتك خير الامم أجمعين، رأينا من آياتك مالا محيص لنا عنها، ومن معجزاتك مالا مذهب لنا سواها.

Imam Hassan Al-Askari^asws said: 'Then the third group came over crying and said: 'We bear witness that you^saww are the Messenger of the Lord^azwj of the worlds and the Chief of all creation and that Ali^asws is the best of the Trustees and that your^saww Progeny^asws is preferable to the progeny of the Prophets^asws, and your^saww companions are better than the companions of the Messengers^asws and that your^saww community is better than all the communities. We saw such of your^saww Signs that we found no escape from and no other way out'.

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): وما الذي رأيتم؟ قالوا: كنا قعودا في ظل الكعبة نتذاكر أمرك، ونستهزئ بخبرك، وأنك ذكرت أن لك مثل آية موسى، فبينا نحن كذلك إذا ارتفعت الكعبة عن موضعها وصارت فوق رؤوسنا فركدنا في مواضعنا ولم نقدر أن نريمها. فجاء عمك حمزة فتناول بزج رمحه - هكذا - تحتها، فتناولها واحتبسها - على عظمها - فوقنا في الهواء. ثم قال لنا: اخرجوا. فخرجنا من تحتها، فقال: ابدوا. فبعدنا عنها، ثم أخرج سنان الرمح من تحتها، فنزلت إلى موضعها واستقرت، فجئنا لذلك مسلمين.

Then Messenger of Allah^saww asked (from the third group); 'What was it that you saw?' They said: 'We were sitting in the shade of the Kaaba and discussing your^saww affair and laughing over what you^saww had informed us of the Sign similar to that of Musa^as. We were in the middle of that when the Kaaba suddenly lifted up over our heads and we just sat there unable to move away from underneath. Your^saww uncle Hamza^asws took a spear, this one, and held it up from under it, and held it in the air above us'. Then he^asws said to us: 'Go out!'. We got out from under it. He^asws said: 'Far away!' We went further away. Then he^asws took the spear away from under it, and it settled back to its original place. Thus we come to you^saww as Muslims'.

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله) لابي جهل: هذه الفرقة الثالثة قد جاءتك وأخبرتك بما شاهدت. فقال أبوجهل: لا أدري أصدق هؤلاء أم كذبوا، أم حقق لهم، أم خيل إليهم فان رأيت أنا ما اقترحه عليك من نحو آيات عيسى بن مريم فقد لزمني الايمان بك وإلا فليس يلزمني تصديق هؤلاء.

The Messenger of Allah[saww] said to Abu Jahl[la]: 'This is the third group which has come to you[la] and informed you[la] of what they have witnessed'. Abu Jahl[la] said: 'I don't know whether they are telling the truth or lying, or they have made it up, or it is their minds of what they have seen. He[la] said: ‘I had proposed to you[saww] for showing me[la] the Sign of Isa Bin Maryam[as] and then it would become necessary for me[la] to believe in you[saww] otherwise it is not obligatory for me to ratify what they say'.

فقال رسول الله صلى الله عليه آله: يا أبا جهل فان كان لا يلزمك تصديق هؤلاء على كثرتهم وشدة تحصيلهم، فكيف تصدق بمآثرآبائك وأجدادك، ومساوئ أسلاف أعدائك؟ وكيف تصدق عن الصين والعراق والشام إذا حدثت عنها؟ هل المخبرون عنها إلا دون هؤلاء المخبرين لك عن هذه الآيات مع سائر من شاهدها منهم من الجمع الكثيف الذين لا يجتمعون على باطل يتخرصونه إلا كان بازائهم من يكذبهم ويخبربضد إخبارهم؟ ألا وكل فرقة من هؤلاء محجوجون بما شاهدوا، وأنت يا أباجهل محجوج بما سمعت ممن شاهد.

The Messenger of Allah[saww] said: 'O Abu Jahl[la]! If you are not necessitated for the ratification of these people despite their numbers and the intensity of their attainment, then how did you come to confirm the positive history of your[la] father and your[la] forefathers and the hostilities of your[la] enemies? And how did you come to believe what you have been told about China and Iraq and Syria? Are these informants other than these ones who have witnessed along with the rest of them, and they are not known to get together on falsehood nor did anyone who passed by them has falsified their account? In fact, each of these groups has been proved by what they have witnessed, and what you[la] have heard from them is proof over you[asws]'.

ثم أقبل رسول الله (صلى الله عليه وآله) على الفرقة الثالثة فقال لهم: هذا حمزة عم رسول الله (صلى الله عليه وآله)، بلغه الله تعالى المنازل الرفيعة والدرجات العالية، وأكرمه بالفضائل لشدة حبه لمحمد وعلي بن أبي طالب، أما إن حمزة (عم محمد) لينحي جهنم - يوم القيامة - عن محبيه كما نحى عنكم اليوم الكعبة أن تقع عليكم.

Then the Messenger of Allah[saww] turned towards the third group and said to them: 'This is Hamza[asws] the uncle of the Messenger of Allah[saww] whom Allah[azwj] has made to reach the high levels and stations and has Honoured with virtues by the intensity of his[asws] love of Muhammad[saww] and Ali[asws] Bin Abu Talib[asws]. And as for Hamza[asws], the uncle of Muhammad[saww], Hell is

forbidden unto him^asws. Hamza^asws, the uncle of Muhammad^saww will lift those that love him^asws, on the Day of Judgment, from Hell, just like he^asws lifted the Kaaba from you today'.

قالوا: وكيف ذلك يا رسول الله؟ قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): إنه ليرى يوم القيامة إلى جانب الصراط جم كثير من الناس لا يعرف عددهم إلا الله تعالى، هم كانوا محبي حمزة، وكثير منهم أصحاب الذنوب والآثام، فتحول حيطان - النار - بينهم وبين سلوك الصراط والعبور إلى الجنة فيقولون: يا حمزة قد ترى ما نحن فيه! فيقول حمزة لرسول الله ولعلي بن أبي طالب (عليه السلام): قد تريان أوليائي كيف يستغيثون بي! فيقول محمد رسول الله لعلي ولي الله: يا علي أعن عمك على إغاثة أوليائه واستنقاذهم من النار، فيأتي علي بن أبي طالب (عليه السلام) بالرمح الذي كان يقاتل به حمزة أعداء الله تعالى في الدنيا، فيناوله إياه، ويقول: يا عم رسول الله وعم أخي رسول الله، ذد الجحيم عن أوليائك برمحك هذا (الذي كنت) تذود به عن أولياء الله في الدنيا أعداء الله.

They said: 'And how will this take place O Messenger of Allah^saww?' The Messenger of Allah^saww said: 'He^asws will see on the Day of Judgment by the side of the Bridge, that there will be a huge crowd of people, no one knows their number except Allah^azwj, who used to be those that love Hamza^asws. A lot of them would in difficulty due to their sins and disobedience, leaning towards the wall of Hell which will be between them and their crossing over the Bridge towards Paradise, saying to him^asws: 'O Hamza^asws! Do you see the predicament we are in?' Hamza^asws will say to the Messenger of Allah^saww and Ali^asws Bin Abu Talib^asws: 'Do the two of you^asws see how my^asws friends are seeking my^asws help?' Muhammad^saww the Messenger of Allah^saww will say to Ali^asws Bin Abu Talib^asws: 'O Ali^asws! Assist your^asws uncle^asws to bring relief to his^asws friends and keep them away from the Fire'. Ali^asws Bin Abu Talib^asws will give to Hamza^asws the spear with which he^asws used to fight against the enemies of Allah^azwj in the world and say: 'O Uncle^asws of the Messenger of Allah^saww and the uncle^asws of the brother^asws of the Messenger of Allah^saww! Use this to dispel the Fire from your^asws friends just like you^asws used to dispel the enemies of Allah^azwj in the world'.

فيناول حمزة الرمح بيده، فيضع زجه في حيطان النار الحائلة بين أوليائه وبين العبور إلى الجنة على الصراط، ويدفعها - دفعة - فينحيها مسيرة خمسمائة عام، ثم يقول لاوليائه - و - المحبين الذي كانوا له في الدنيا: اعبروا. فيعبرون على الصراط آمنين سالمين، قد انزاحت عنهم النيران، وبعدت عنهم الاهوال، ويردون الجنة غانمين ظافرين.

Hamza^asws will take the spear in his^asws hand and will strike with it on the wall of Fire which had come between his^asws friends and their crossing over the Bridge to Paradise, and dispel it far away to a distance of five hundred years of travel. Then he^asws will say to this^asws friends and those that used to love him^ar in the world: 'Cross over!' They will cross across the Bridge without any

inconvenience. They will be far away from the Fire and its terrors and will reach Paradise, victorious'.

ثم قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) لابي جهل: يا أبا جهل هذه الفرقة الثالثة قد شاهدت آيات الله ومعجزات رسول الله وبقي الذي لك، فأي آية تريد؟ قال أبوجهل: آية عيسى بن مريم كما زعمت أنه كان يخبرهم بما يأكلون وما يدخرون في بيوتهم، فأخبرني بما أكلت اليوم، وما ادخرته في بيتي، وزدني على ذلك بأن تحدثني بما صنعته بعد أكلي لما أكلت، كما زعمت أن الله زادك في المرتبة فوق عيسى.

Then the Messenger of Allah[saww] said to Abu Jahl[la]: 'O Abu Jahl[la]! This is the third group which, has witnessed the Sign of Allah[azwj] and the miracle of the Messenger of Allah[saww], and now that leaves you[la], which Sign do you want to observe? Abu Jahl[la] said: 'The Sign of Isa[as] in Maryam[as] as is said that he[as] used to inform people of what they had eaten and what they had hidden in their homes. Inform me[la] of what I[la] have eaten today, and what is there hidden in my[la] house, and more than that, narrate to me[la] what I[la] have done after eating that which I[la] have eaten if you[saww] are claiming that Allah[azwj] has Given you[saww] that which is above that was Given to Isa[asws]'.

ـ ماكان مثل آية عيسى (عليه السلام): ـ

AT THE PLACE OF THE SIGN SIMILAR TO THAT OF ISA[asws]

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): أما ماأكلت وما ادخرت فاخبرك به، وأخبرك بما فعلته في خلال أكلك، وما فعلته بعد أكلك، وهذا يوم يفضحك الله عزوجل فيه باقتراحك فان آمنت بالله لم تضرك هذه الفضيحة، وإن أصررت على كفرك أضيف لك إلى فضيحة الدنيا وخزيها خزي الآخرة الذي لايبيد ولا ينفد ولا يتناهى. قال: وما هو؟ قال رسول الله قعدت يا أبا جهل تتناول من دجاجة مسمنة أسمطتها فلما وضعت يدك عليها استأذن عليك أخوك أبو البختري بن هشام، فأشفقت عليه أن يأكل منها وبخلت، فوضعتها تحت ذيلك، وأرخيت عليها ذيلك حتى انصرف عنك.

The Messenger of Allah[saww] said: 'I[saww] will inform you[la] of what you[la] have eaten and inform you[la] of what you[la] have done after eating it. This day Allah[azwj] will Disgrace you by it, but if you[la] express belief then Allah[azwj] will not let you[la] be affected by this scandal. But, if you[la] were to persist in your[la] infidelity then your[la] disgrace in this world will be increased by the disgrace in the hereafter from which there will be no escape and it will never come to an end'. He[la] asked: 'What is that?' The Messenger of Allah[saww] said: 'O Abu Jahl[la]! Today you sat down to eat fried chicken and when your[la] extended (your hand) towards it, you[la] heard your[la] brother Abu Al-Bakhtari Bin Hisham came towards you[la]. Your niggardliness made you hide the chicken under your cloth just in case he might eat from it, and kept it hidden until he went away from you[la]'.

فقال أبوجهل: كذبت يا محمد، ما من هذا قليل ولا كثير، ولا أكلت من دجاجة ولا ادخرت منه شيئا، فما الذي فعلته بعد أكلي الذي زعمته؟ قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): كان عندك ثلاثمائة دينار لك، وعشرة آلاف دينار ودائع الناس عندك: المائة، والمائتان، والخمسائة، والسبعمائة، والالف، ونحو ذلك إلى تمام عشرة آلاف، مال كل واحد في صرة، وكنت قد عزمت على أن تختانهم وقد كنت جحدتهم ومنعتهم، واليوم لما أكلت من هذه الدجاجة أكلت زورها وادخرت الباقي، ودفنت هذا المال أجمع مسرورا فرحا باختيانك عباد الله، واثقا بأنه قد حصل لك، وتدبير الله في ذلك خلاف تدبيرك.

Abu Jahl[la] said: 'You are lying, O Muhammad[saww]! No more no less, and I[la] did not eat the chicken nor did I[la] hide from him any thing. What do you[saww] think I did after eating?' The Messenger of Allah[saww] said: 'You[la] had with you[la] three hundred Dinars which were yours[la] and ten thousand Dinars of the people which had been entrusted to you, a hundred, and two hundred and five hundred and seven hundred and a thousand etc. of different people which

were kept in different bags. You[la] thought of defrauding them and you[la] denied them. And today, you[la] have eaten the breast of the chicken and the rest you[la] have kept it aside, You[la] buried this money and are happy and content at having defrauded the servants of Allah[azwj] being confident that it now belongs to you[la], but Allah[azwj]'s Plan is opposite to what you[la] have planned'.

فقال أبوجهل: وهذا أيضا يا محمد، فما أصبت منه قليلا ولا كثيرا، وما دفنت شيئا، ولقد سرقت تلك العشرة آلاف دينار الودائع التي كانت عندي. فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): يا أبا جهل ما هذا من تلقائي فتكذبني، وإنما هذا جبرئيل الروح الامين يخبرني به عن رب العالمين، وعليه تصحيح شهادته وتحقيق مقالته. ثم قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): هلم يا جبرئيل بالدجاجة التي أكل منها. فاذا الدجاجة بين يدي رسول الله.

Abu Jahl[la] said: 'And this as well, O Muhammad[saww], no more no less. And I[la] did not bury anything, and it was the thieves who stole the ten thousand Dinars that were deposited with me[la]'. The Messenger of Allah[saww] said: 'O Abu Jahl[la]! I[saww] have not said this of my[saww] own accord but it was Jibraeel[as] the Trustworthy Angel who has informed me[saww] from the Lord[azwj] of the worlds, and the truthfulness and the correctness of this is his responsibility'. Then the Messenger of Allah[saww] said: 'Come, O Jibraeel[as] and bring to me[saww] the chicken that he[la] has eaten from'. The chicken appeared in front of the Messenger of Allah[saww].

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): أتعرفها يا أبا جهل؟ فقال أبوجهل: ما أعرفها وما اخبرت عن شئ، ومثل هذه الدجاجة المأكول بعضها في الدنيا كثير. فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): يا أيتها الدجاجة إن أبا جهل قد كذب محمدا على جبرئيل، وكذب جبرئيل على رب العالمين، فاشهدي لمحمد بالتصديق، وعلى أبي جهل بالتكذيب، فنطقت وقالت: أشهد يا محمد أنك رسول رب العالمين وسيد الخلق أجمعين، وأن أبا جهل هذا عدو الله المعاند الجاحد للحق الذي يعلمه، أكل مني هذا الجانب، وادخر الباقي وقد أخبرته بذلك، وأحضرتنيه فكذب به، فعليه لعنة الله ولعنة اللاعنين فانه مع كفره بخيل، استأذن عليه أخوه فوضعني تحت ذيله إشفاقا من أن يصيب مني أخوه، فأنت يا رسول الله أصدق الصادق من الخلق أجمعين، وأبوجهل الكذاب المفتري اللعين.

The Messenger of Allah[saww] said: 'Do you recognize this O Abu Jahl[la]?' Abu Jahl[la] said: 'I do not recognize this and have no information about it, and the like of this half eaten chicken will be found with many in this world'. The Messenger of Allah[saww] said: 'O you chicken! Abu Jahl[la] is falsifying Muhammad[saww] over Jibraeel[as], and Jibraeel[as] over the Lord[azwj] of the worlds. Bear witness to Muhammad[saww] and ratify him[saww], and on Abu Jahl[la] and his[la] falsehood that he[la] spoke'. The chicken said: 'I bear witness O Muhammad[saww], that you[saww] are the Messenger of the Lord[azwj] of the worlds and the Chief of all creation, and this Abu Jahl[la] is the enemy of Allah[azwj] and is inimical in his[la] struggle against the truth that he[la] knows about it. He[la] has eaten from me and hid the rest that he[la] was informed about. He[la] is lying

about it and may the Curse of Allah[azwj] be upon him and he denied his brother, a part of me, when he came up but he[la] hid me under his cloth due to his stinginess from his[la] brother. You[saww], O Messenger of Allah[saww] are the most truthful of all creation and Abu Jahl[la] is a liar, a fabricator and an accursed'.

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): ـ أما ـ كفاك ما شاهدت؟! آمن لتكون آمنا من عذاب الله عزوجل، قال أبوجهل: إني لاظن أن هذا تخييل وإيهام. فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): فهل تفرق بين مشاهدتك لهذا وسماعك لكلامها، وبين مشاهدتك لنفسك ولسائر قريش والعرب وسماعك لكلامهم؟ قال أبوجهل: لا. قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): فما يدريك أن جميع ما تشاهد وتحس بحواسك تخييل؟ قال أبوجهل: ماهو تخييل. قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): ولا هذا تخييل، وإلا فكيف تصحح أنك ترى في العالم شيئا أوثق منه؟

The Messenger of Allah[saww] said: 'Is this witness sufficient for you[la]? If you believe it, you[la] will be safe from the Punishment of Allah[azwj] the Almighty'. Abu Jahl[la] said: 'This is your[saww] conjecture and imagination and is from yourself[saww]'. The Messenger of Allah[saww] said: 'Is there any difference between what you[la] have witnessed and heard from its speech, and what you[la] have witnessed from yourself[la] and the rest of the Qureysh and the Arabs and heard all their speeches?' Abu Jahl[la] said: 'No'. The Messenger of Allah[saww] said: 'Do you[la] think that all this that you[la] have seen is in your[la] mind and is imaginary?' Abu Jahl[la] said: 'This was not imaginary'. The Messenger of Allah[saww] said: 'And this is not imaginary, otherwise how would you[la] correct something that you[la] see in the world?'

ـ قال: ـ ثم وضع رسول الله (صلى الله عليه وآله) يده على الموضع المأكول من الدجاجة، فمسح يده عليها، فعاد اللحم عليه أوفر ما كان. ثم قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): يا أبا جهل أرأيت هذه الآية؟ قال: يا محمد ـ قد ـ توهمت شيئا، ولا اوقته. قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): يا جبرئيل فأتنا بالاموال التي دفنها هذا المعاند للحق لعله يؤمن. فاذا هو بالصرر بين يديه كلها ـ في كل صرة ـ ما كان رسول الله (صلى الله عليه وآله) قاله إلى تمام عشرة آلاف دينار وثلاثمائة دينار.

The Imam[asws] said: 'Then the Messenger of Allah[saww] passed his[saww] hand on the half eaten chicken and meat came over it better than before. Then the Messenger of Allah[saww] said: 'O Abu Jahl[la]! Did you[la] see this Sign?' He[la] said: 'O Muhammad[saww]! I[la] saw something but I am not certain of it'. The Messenger of Allah[saww] said: 'O Jibraeel[as], bring to me[saww] the wealth that he[la] has buried from the rightful deposits held in trust'. All of it appeared in front of him[saww] in bags, in each bag was what the Messenger of Allah[aww] had said, being complete ten thousand and three hundred Dinars.

فأخذ رسول الله (صلى الله عليه وآله) ـ وأبوجهل ينظر إليه ـ صرة منها فقال: ائتوني بفلان بن فلان. فاتي به ـ وهو صاحبها ـ فقال (صلى الله عليه وآله): هاكها يا فلان ـ هذا ـ ماقد اختانك فيه أبوجهل. فرد عليه ماله، ودعا بآخر، ثم بآخر حتى رد العشرة آلاف كلها على أربابها، وفضح عندهم أبوجهل، وبقيت الثلاثمائة دينار بين يدي رسول الله (صلى الله عليه وآله).

The Messenger of Allah[saww] took each of the bags, and Abu Jahl[la] was watching him[saww], and said: 'I[saww] give this to so and so'. He[saww] gave it to him, being the rightful owner of it. He[saww] said: 'This is the wealth that Abu Jahl[la] had defrauded you of'. He[saww] returned the wealth to him, and then called out to another one, and then another one, until he[saww] had returned the ten thousand Dinars to their respective owners, thus exposing Abu Jahl[la] within them. And there remained in front of the Messenger of Allah[saww] three hundred Dinars'.

فقال رسول الله: الآن آمن لتأخذ الثلاثمائة دينار، ويبارك الله لك فيها حتى تصير أيسر قريش. فقال: لا اومن، ولكن آخذها وهي مالي، فلما ذهب ليأخذها صاح النبي (صلى الله عليه وآله) بالدجاجة: دونك أبا جهل، فكفيه عن الدنانير، وخذيه. فوثبت الدجاجة على أبي جهل، فتناولته بمخالبها ورفعته في الهواء، وطارت به إلى سطح لبيته فوضعته عليه، ودفع رسول الله (صلى الله عليه وآله) تلك الدنانير إلى بعض فقراء المؤمنين

The Messenger of Allah[saww]: 'Now, believe, so that you can take the three hundred Dinars and Allah[azwj] will Bless you[la] until you[la] will become the wealthiest of the Qureysh. He[la] said: 'I will not believe! But, I[la] will take this wealth which is mine[la]'. When he[la] went to take it the Holy Prophet[saww] said to the chicken: 'Stop Abu Jahl[la] from taking these Dinars'. The chicken leapt on Abu Jahl[la] holding him with its claws and lifted him[la] up in the air and dropped him[la] at his house'. The Messenger of Allah[saww] distributed those Dinars to some poor believers.

ثم نظر رسول الله (صلى الله عليه وآله) إلى أصحابه فقال لهم: معاشر أصحاب محمد هذه أية أظهرها ربنا عزوجل لابي جهل، فعاند، وهذا الطير الذي حيي يصير من طيور الجنة الطيارة عليكم فيها، فان فيها طيورا كالبخاتي عليها من ـ جميع ـ أنواع المواشي تطير بين سماء الجنة وأرضها، فاذا تمنى مؤمن محب للنبي وآله الاكل ـ من شئ ـ منها، وقع ذلك بعينه بين يديه، فتناثر ريشه وانسمط وانشوى وانطبخ، فأكل من جانب منه ـ قديدا ومن جانب منه ـ مشويا بلا نارفاذا قضى شهوته ونهمته وقال: الحمد لله رب العالمين، عادت كما كانت، فطارت في الهواء، وفخرت على سائر طيور الجنة، تقول: " من مثلي وقد أكل مني ولي الله عن أمر الله ".

Then the Messenger of Allah[saww] looked towards his[saww] companions and said to them: 'Group of companions of Muhammad[saww]! This Sign was Demonstrated by our Lord[azwj] the Almighty to Abu Jahl[la], he denied it, and this bird which has become alive will be flying around with the other birds in

Paradise with different types of appearances, flying between the ground and the sky of Paradise. When a believer, one who loves the Holy Prophet[saww] and his[saww] Progeny[asws] desires to eat it, it flies down to him, sheds its feathers and becomes roasted without the need for fire. After the believer has eaten from it and says: 'Praise be to Allah[azwj] the Lord[azwj] of the worlds!' It returns back to its original state and flies off into the air proudly proclaiming to the rest of the birds of Paradise: 'Is there any on like me? A friend of Allah[azwj] has eaten from me by the Order of Allah[azwj]'.

ـ مدح زيد بن حارثة وابنه: ـ

PRAISE OF ZAYD BIN HARITH AND HIS SON

293 ـ قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): معاشر الناس أحبوا موالينا مع حبكم لآلنا هذا زيد بن حارثة وابنه أسامة من خواص موالينا فأحبوهما، فوالذي بعث محمدا بالحق نبيا لينفعكم حبهما ". قالوا: وكيف ينفعنا حبهما؟ قال: إنهما يأتيان يوم القيامة عليا (عليه السلام) بخلق عظيم من محبيها أكثر من ربيعة ومضر بعدد كل واحد منهم، فيقولان: يا أخا رسول الله هؤلاء أحبونا بحب محمد رسول الله (صلى الله عليه وآله) وبحبك، فيكتب لهم علي (عليه السلام) جوازا على الصراط، فيعبرون عليه ويردون الجنة سالمين.

The Messenger of Allah[saww] said: 'Group of people! Love our[asws] friends as you love us[asws] like this Zayd Bin Harith and his son Usama who are from our[asws] special friends, so love them. By the One[azwj] Who Sent me[saww] as a true Prophet[saww], their love will benefit you'. They asked: 'How will it benefit us?' He[saww] said: 'These two will bring to Ali[asws] a great number of people, whose number will be more than the number of people in the tribes of Rabe'a and Mudhir, and say: 'O brother of the Messenger of Allah[saww]! These are people who love Muhammad[saww] the Messenger of Allah[saww] and you[asws]'. Ali[asws] will write out a permit for them to cross over the Bridge, and they will cross across it to Paradise safely'.

وذلك أن أحدا لا يدخل الجنة من سائر امة محمد (صلى الله عليه وآله) إلا بجواز من علي (عليه السلام) فان أردتم الجواز على الصراط سالمين، ودخول الجنان غانمين، فأحبوا بعد حب محمد وآله مواليه، ثم إن أردتم أن يعظم محمد ـ وعلي ـ عند الله تعالى منازلكم فأحبوا شيعة محمد وعلي، وجدوا في قضاء حوائج إخوانكم المؤمنين، فان الله تعالى إذا أدخلكم الجنة معاشر شيعتنا ومحبينا نادى مناديه في تلك الجنان: قد دخلتم ياعبادي الجنة برحمتي، فتقاسموها على قدر حبكم لشيعة محمد وعلي (عليهما السلام)، وقضائكم لحقوق إخوانكم المؤمنين. فأيهم كان للشيعة أشد حبا، ولحقوق إخوانه المؤمنين أحسن قضاء أكانت درجاته في الجنان أعلى حتى أن فيهم من يكون أرفع من الآخر بمسيرة مائة ألف سنة ترابيع قصور وجنان.

And similarly, not a single one from the rest of the community of Muhammad[saww] will enter into Paradise except with permission from Ali[asws]. If you intend to get the permit for crossing the Bridge safely, and enter into Paradise in a goodly manner, then, after having befriended Muhammad[saww] and Ali[asws], befriend their[asws] friends. Then if you intend to have your levels in Paradise to be increased by Muhammad[saww] and

Ali[asws], then love the Shiites of Muhammad[saww] and Ali[asws], and fulfill the needs of your believing brothers. When Allah[azwj] Makes our[asws] Shiites and those that love us[asws] to enter into Paradise, a caller will call out in that Paradise: 'My servants! You have been Made to enter into Paradise by My[azwj] Mercy, and **it will be divided according to your level of love for the Shiites of Muhammad[saww] and Ali[asws] and the fulfillment of the rights of the believing brothers**'. If any of you were to love the Shiite intensely, and fulfill the rights of your believing brothers in a good manner, his level in Paradise will be so great that there will be a distance of a hundred thousand years of travel distance between his Palaces and gardens and those of the others'.

قوله عزوجل: " قل ان كانت لكم الدار الاخرة عند الله خالصة من دون الناس فتمنوا الموت ان كنتم صادقين ولن يتمنوه ابدا بما قدمت أيديهم والله عليم بالظالمين ولتجدنهم احرص الناس على حياة ومن الذين أشركوا يود أحدهم لو يعمر ألف سنة وما هو بمزحزحه من العذاب أن يعمرو الله بصير بما يعملون "

The Words of the Almighty *"Say: If the future abode with Allah is specially for you to the exclusion of the people, then invoke death if you are truthful. And they will never invoke it on account of what their hands have sent before, and Allah knows the unjust. And you will most certainly find them the greediest of men for life (greedier) than even those who are polytheists; every one of them loves that he should be granted a life of a thousand years, and his being granted a long life will in no way remove him further off from the chastisement, and Allah sees what they do."* – VERSES 94 TO 96

294 ـ قال الامام (عليه السلام): قال الحسن بن علي بن أبي طالب (عليهما السلام): إن الله تعالى لما وبخ ـ هؤلاء ـ اليهود على لسان رسوله محمد (صلى الله عليه وآله) وقطع معاذيرهم، وأقام عليهم الحجج الواضحة بأن محمد (صلى الله عليه وآله) سيد النبيين وخير الخلائق أجمعين، وأن عليا سيد الوصيين، وخير من يخلفه بعده في المسلمين، وأن الطيبين من آله هم القوام بدين الله والائمة لعباد الله عزوجل، وانقطعت معاذيرهم وهم لا يمكنهم إيراد حجة ولا شبهة، فجاءوا إلى أن كابروا، فقالوا: لاندري ما تقول، ولكنا نقول إن الجنة خالصة لنا من دونك يا محمد ودون علي ودون أهل دينك وامتك وإنا بكم مبتلون ـ و ـ ممتحنون، ونحن أولياء الله المخلصون وعباده الخيرون، ومستجاب دعاؤنا، غير مردود علينا بشئ من سؤالنا ربنا.

Imam Hassan Al Askari[asws] said that the Imam Hassan[asws] Bin Ali[asws] Bin Abu Talib[asws] said: 'When Allah[azwj] Rebuked these Jews by the tongue of the Messenger of Allah[saww] and cut off their excuses, and established upon them the manifest proofs that Muhammad[saww] is the Chief of the Prophets[asws] and the best of all creation, and that Ali[asws] is the Chief of the Trustees, and the best after him[saww] among the Muslims, and the goodly from among his[asws] Progeny[asws] are the establishers of the religion of Allah[azwj] and the Imams to the slaves of Allah[azwj] the Almighty, and cut off their excuses and it was not

possible for them to present any counter proofs, they became arrogant and said: 'We do not know what you[saww] are saying. But, we are saying that the Paradise is exclusively for us apart from you O Muhammad[saww] and apart from O Ali[asws] and apart from those on your[saww] religion and your[saww] community, and you[saww] have involved us in a test, and we are the sincere friends of Allah[azwj], and the best of those that worship Him[azwj], and all our supplications get Answered and nothing gets rejected to us from what we ask from our Lord[azwj]'.

فلما قالوا ذلك قال الله تعالى لنبيه (صلى الله عليه وآله): (قل) يا محمد لهؤلاء اليهود: (إن كانت لكم الدار الاخرة) الجنة ونعيمها (خالصة من دون الناس) محمد وعلي والائمة، وسائر الاصحاب ومؤمني الامة، وأنكم بمحمد وذريته ممتحنون، وأن دعاءكم مستجاب غير مردود (فتمنوا الموت) للكاذبين منكم ومن مخالفيكم، فان محمدا وعلى وذويهما يقولون: " إنهم هم أولياء الله عزوجل من دون الناس الذين يخالفونهم في دينهم، وهم المجاب دعاؤهم " فان كنتم معاشر اليهود كما تدعون، فتمنوا الموت للكاذبين منكم ومن مخالفيكم. (إن كنتم صادقين) بأنكم أنتم المحقون، المجاب دعاؤكم على مخالفيكم، فقولوا: " اللهم أمت الكاذب منا ومن مخالفينا " ليستريح منه الصادقون، ولتزداد حجتكم وضوحا بعد أن قد صحت ووجبت.

When they said, Allah[azwj] Said to His[azwj] Prophet[saww]: "*Say*" O Muhammad[saww] to these Jews "*If the future abode with Allah*" Paradise and its Bounties "*is specially for you to the exclusion of the people*" Muhammad[saww] and Ali[asws] and the Imams[asws] and the rest of the companions and the believers in the community, and that you have been tested by Muhammad[saww] and his[saww] Progeny[asws], and that your supplications always get Answered and are never rejected "*then invoke death*" upon the liars among you and your adversaries, for Muhammad[saww] and Ali[asws] are saying that they[asws] are the friends of Allah[azwj] the Almighty apart from other people who oppose them[asws] in their[asws] religion and it is their[asws] supplications that get Answered. And if you, group of Jews, are as you are claiming to be, invoke death upon those that belie you and oppose you. "*if you are truthful*" If you are on the right and your supplications get Answered against your adversaries, say "Our Allah[azwj], death be upon those that belie us and who opposes us" and the truthful among you can be veiled from them and it will increase your proof after it becomes true and it will become obligatory.

ثم قال لهم رسول الله (صلى الله عليه وآله) بعد ما عرض هذا عليهم: لا يقولها أحد منكم إلا غص بريقه فمات مكانه. وكانت اليهود علماء بأنهم هم الكاذبون، وأن محمدا (صلى الله عليه وآله) وعليا (عليه السلام) ومصدقيهما هم الصادقون، فلم يجسروا أن يدعوا بذلك لعلمهم بأنهم إن دعوا فهم الميتون.

Then the Messenger of Allah[azwj] said to them after they could find no excuse: 'Not one of them will ever say this, but his saliva will get stuck in his throat and he will die in his place'. And the Jews knew full well that they themselves are the liars, and that Muhammad[saww] and Ali[asws] are truthful in what they[asws] say

and that they themselves will incur losses if they were to supplicate like this and will meet their death'.

فقال الله تعالى: (ولن يتمنوه أبدا بما قدمت أيديهم) يعني اليهود لن يتمنوا الموت بما قدمت أيديهم من كفرهم بالله، وبمحمد رسول الله ونبيه وصفيه، وبعلي أخي نبيه ووصيه وبالطاهرين من الائمة المنتجبين.

Allah[azwj] Said: "*And they will never invoke it on account of what their hands have sent before*" Meaning, the Jews will not desire death due to their past actions from their disbelief in Allah[azwj], and in Muhammad[saww] the Messenger of Allah[azwj], His[azwj] Prophet[saww], one with His[azwj] attributes, and in Ali[asws] the brother of His[azwj] Prophet[saww] and His[azwj] Trustee, and in the purified from the chosen Imams[asws].

قال الله تعالى: (والله عليم بالظالمين) اليهود أنهم لا يجسرون أن يتمنوا الموت للكاذب، لعلمهم بأنهم هم الكاذبون، ولذلك آمرك أن تبهرهم بحجتك وتأمرهم أن يدعوا على الكاذب، ليمتنعوا من الدعاء، ويتبين للضعفاء أنهم هم الكاذبون، ثم قال: يا محمد (ولتجدنهم) يعني تجد هؤلاء اليهود (أحرص الناس على حياة) وذلك ليأسهم من نعيم الآخرة ـ لانهماكهم في كفرهم ـ الذي يعلمون أنه لاحظ لهم معه في شئ من خيرات الجنة.

Allah[azwj] Said: "*and Allah knows the unjust*" The Jews do not want to incur loss by invoking death upon the liars, for they know that they themselves are the liars, and that is why I[azwj] have Ordered you[saww] to silence them with convincing proofs and Ordered them to invoke death upon the liars, and due to this supplication, it will become clear to the weak ones that they themselves are the liars'. They Said "*And you will most certainly find them*" meaning, find these Jews to be "*the greediest of men for life*" and that they have despaired from the Bounties of the hereafter, which they have destroyed due to their disbelief, and they know that they will not get anything from the good things of Paradise.

(ومن الذين أشركوا) قال ـ تعالى ـ : هؤلاء اليهود (أحرص الناس على حياة) وأحرص (من الذين أشركوا) على حياة يعني المجوس لانهم لا يرون النعيم إلا في الدنيا، ولا يأملون خيرا في الآخرة، فلذلك هم أشد الناس حرصا على حياة.

"*(greedier) than even those who are polytheists*" These Jews are the greediest of men for life and greedier than the polytheists for their desire to live. Meaning, the Magians (*Majoosi*) have not seen bounties except in this world, and they do not do good for the hereafter, and that is why they are the greediest of the people for life.

ثم وصف اليهود فقال: (يود - يتمنى - أحدهم لو يعمر ألف سنة وماهو - التعمير ألف سنة - بمزحزحه - بمباعده - من العذاب أن يعمر) - تعميره - وإنما قال: (وما هو بمزحزحه - من العذاب - أن يعمر) ولم يقل: (وما هو بمزحزحه) فقط لانه لو قال (وما هو بمزحزحه - من العذاب - والله بصير) لكان يحتمل أن يكون (وما هو) يعني وده وتمنيه (بمزحزحه) فلما أراد: وما تعميره، قال: (وما هو بمزحزحه أن يعمر). ثم قال: (والله بصير بما يعملون) فعلى حسبه يجازيهم ويعدل عليهم ولا يظلمهم.

Then in characterisation of the Jews, Said: "*every one of them loves that he should be granted a life of a thousand years, and his being granted a long life will in no way remove him further off from the chastisement*" He[azwj] did not Say that they will be Granted a long life, and only Said "*should they be Granted a long life*" but it is to display their desire for a long life, but it will not be Given to them and Said "*and Allah sees what they do*" It suffices them that He[azwj] will deal with them with Justice and will not be Unjust to them.

295 - قال الحسن بن على بن أبى طالب (عليهما السلام): لما كاعت اليهود عن هذا التمني، وقطع الله معاذيرها، قالت طائفة منهم - وهم بحضرة رسول الله (صلى الله عليه وآله) وقد كاعوا، وعجزوا -: يا محمد فأنت والمؤمنون المخلصون لك مجاب دعاؤكم، وعلى أخوك ووصيك أفضلهم وسيدهم؟! قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): بلى.

Imam Hassan[asws] Bin Ali[asws] Bin Abu Talib[asws] said: 'When the Jews feared from this invocation, and Allah[azwj] cut off their excuses, the frustrated and fearful, among them said, in the presence of the Messenger of Allah[saww]: 'O Muhammad[saww]! You[saww] and the believers and the ones who are sincere to you[saww] - the ones whose supplications get Answered, and Ali[asws] your[saww] brother and your[saww] Trustee, are the preferable ones to them and their Chiefs?' The Messenger of Allah[saww] said: 'Yes'.

قالوا: يا محمد فان كان هذا كما زعمت، فقل لعلي (عليه السلام) يدعو الله لابن رئيسنا هذا، فقد كان من الشباب جميلا نبيلا وسيما قسيما، لحقه برص وجذام وقد صار حمى لا يقرب، ومهجورا لا يعاشر، يتناول الخبز على أسنة الرماح. فقال رسول صلى الله عليه: ائتوني به. فاتى به، ونظر رسول الله (صلى الله عليه وآله) وأصحابه - منه - إلى منظر فظيع، سمج، قبيح، كريه، فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): يا أبا حسن ادع الله له بالعافية، فان الله تعالى يجيبك فيه. فدعا له، فلما كان بعد فراغه من دعائه إذ الفتى قد زال عنه كل مكروه، وعاد إلى أفضل ماكان عليه من النبل والجمال والوسامة والحسن في المنظر.

They said: 'O Muhammad[saww]! If they are as you[saww] think they are, then please ask Ali[asws] to supplicate to Allah[azwj] for the son of our leader who used to be a handsome young man and physically fit, but he was struck with leprosy and no one goes near him and no one lives with him, and he is fed bread from a distance'. The Messenger of Allah[saww] said: 'Bring him to

me[saww]!' They brought him. The Messenger of Allah[saww] and his[saww] companions looked at him and saw him to be in terrible condition, ugly and loathsome. The Messenger of Allah[saww] said: 'O Abu Al-Hassan[asws]! Supplicate to Allah[azwj] for his health. Allah[azwj] will Answer you[asws]'. He[asws] supplicated for him, and as soon as his[asws] supplication had completed, all his illness disappeared and he was much better than what he used to be beforehand in his youth with chaming looks.

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله) للفتى: ـ يا فتى ـ آمن بالذي أغاثك من بلائك. قال الفتى: قد آمنت ـ وحسن إيمانه ـ. فقال أبوه: يا محمد ظلمتني وذهبت مني بابني، ليته كان أجذم وأبرص كما كان ولم يدخل في دينك، فان ذلك كان أحب إلى. قال رسول الله (صلى الله عليه وآله). لكن الله عزوجل قد خلصه من هذه الآفة، وأوجب له نعيم الجنة.

The Messenger of Allah[saww] said to the young man: 'O young man! Express belief in the One who has Helped you from this afflictions of yours'. The youth said: 'I believe'. And his belief was good. His father said: 'O Muhammad[saww]! You[saww] have been unjust to me for you[saww] have taken my son away from me. Were he not to be a leper before, he would not have entered into your[saww] religion, and he would have still loved me'. The Messenger of Allah[saww] said: 'But Allah[azwj] the Almighty has finished the afflictions from him and has obligated the Bounties of Paradise on him'.

قال أبوه: يا محمد ماكان هذا لك ولا لصاحبك، إنما جاء وقت عافيته فعوفي وإن كان صاحبك هذا ـ يعني عليا (عليه السلام) ـ مجابا في الخير فهو أيضا مجاب في الشر فقل له يدعو على بالجذام والبرص، فاني أعلم أنه لا يصيبني، ليتبين لهؤلاء الضعفاء ـ الذين قد اغتروا بك ـ أن زواله عن ابني لم يكن بدعائه. فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): يا يهودي اتق الله، وتهنأ بعافية الله إياك، ولا تتعرض للبلاء ولما لا تطيقه، وقابل النعمة بالشكر، فان من كفرها سلبها، ومن شكرها امترى مزيدها.

His father said: 'O Muhammad[saww]! This is neither for you[saww] nor for your[saww] companions. The time of his health came up and he became so. And if this is from this companion of yours[saww], meaning Ali[asws], then his[asws] supplication for good will be Answered as well as for bad. Tell him[asws] to supplicate for leprosy on me and I know that he[asws] will not, so it may be proof for the weak ones who may be attracted towards you[saww], it passed away from my son but it was not due to his[asws] supplication'. The Messenger of Allah[saww] said: 'O Jew, fear Allah[azwj]! Enjoy the good health that Allah[azwj] has Granted you and do not become prone to the afflictions that you will not be able to tolerate, and accept the bounties by being thankful, for the one who turns away from it will have them crucified, and the one who is thankful will have them multiplied for himself'.

فقال اليهودي: من شكر نعم الله تكذيب عدو الله المفتري عليه، وإنما اريد بهذا أن اعرف ولدي أنه ليس مما قلت ـ له ـ وادعيته قليل ولا كثير، وأن الذي أصابه من خير لم يكن بدعاء علي صاحبك. فتبسم رسول الله (صلى الله عليه وآله) وقال: يا يهودي هبك قلت أن عافية ابنك لم تكن بدعاء علي (عليه السلام)، وإنما صادف دعاؤه وقت مجئ عافيته، أرأيت لو دعا عليك علي (عليه السلام) بهذاالبلاء الذي اقترحته فأصابك، أتقول إن ما أصابني لم يكن بدعائه، ولكن لانه صادف دعاؤه وقت ـ مجئ ـ بلائي؟ فقال: لا أقول هذا، لان هذا احتجاج مني على عدو الله في دين الله، واحتجاج منه علي، والله أحكم من أن يجيب إلى مثل هذا، فيكون قد فتن عباده، ودعاهم إلى تصديق الكاذبين.

The Jew said: 'The one who is thankful for the Bounties of Allah[azwj] will deny the enemies of Allah[azwj] who malign him, and I intend to know from this that my son was not, as you[saww] have said, neither less nor more, and he was not cured from the supplication of Ali[asws], your[saww] companion'. The Messenger of Allah[saww] smiled and said: 'You are saying that his health was not from the supplication of Ali[asws], and that it was the time of his cure that came about, you want to see what would be the result of Ali[asws]'s supplication against you but you may still say it was the time for your affliction?' He said: 'I am not saying this, because this is my argument on the enemies of Allah[azwj] in the religion of Allah[azwj], and their argument against me, and Allah[azwj] is Wiser than to Answer the like of this supplication, for it will be a trial for the servants, and their supplication to the ratification of the liars'.

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): فهذا في دعاء علي لابنك كهو في دعائه عليك، لا يفعل الله تعالى مايلبس به على عباده دينه، ويصدق به الكاذب عليه. فتحير اليهودي لما أبطل (صلى الله عليه وآله) شبهته، وقال: يا محمد! ليفعل علي هذا بي إن كنت صادقا.

The Messenger of Allah[saww] said: 'This supplication of Ali[asws] for your son is like the supplication to you, and Allah[azwj] will not Do this or cover you from His[azwj] servants of His[azwj] religion, and will ratify those that belie you'. The Jew was confused when he[saww] invalidated his doubt and said: 'O Muhammad[saww]! Let Ali[asws] do this if you[saww] are truthful'.

فقال رسول الله صلى عليه وآله لعلي (عليه السلام): يا أبا الحسن قد أبى الكافر إلا عتوا وطغيانا وتمردا، فادع عليه بما اقترح، وقل: اللهم ابتله ببلاء ابنه من قبل. فقالها، فأصاب اليهودي داء ذلك الغلام مثل ما كان فيه الغلام من الجذام والبرص، واستولى عليه الالم والبلاء، وجعل يصرخ ويستغيث ويقول: يا محمد قد عرفت صدقك فأقلني.

The Messenger of Allah[saww] said to Ali[asws]: 'O Abu Al-Hassan[asws]! The infidel has refused due to his insolence, tyranny and rebellion, so supplicate against him as he has requested, and say: 'Our Allah[azwj]! Afflict him with the affliction that his son had before'. He[asws] said that and he became as his son was before, a leper, and he was overcome with pain and other illnesses and

started screaming and shouting, and said: 'O Muhammadsaww! I have recognised that yousaww are truthful in what yousaww are saying!'

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): لو علم الله صدقك لنجاك، ولكنه عالم بأنك لاتخرج عن هذا الحال إلا ازددت كفرا، ولو علم أنه إن نجاك آمنت به لجاد عليك بالنجاة فانه الجواد الكريم.

The Messenger of Allahsaww said: 'If Allahazwj Knows you to be true Heazwj will Save you, but Heazwj Knows that you will not come out of this condition but it will increase your infidelity, and if Heazwj Knows that Saving you will make you a believer, then Heazwj will Save you, for Heazwj is Forbearing, Generous'.

قال (عليه السلام): فبقي اليهودي في ذلك الداء والبرص أربعين سنة آية للناظرين وعبرة للمتفكرين وعلامة وحجة بينة لمحمد (صلى الله عليه وآله) باقية في الغابرين وبقي ابنه كذلك معافى صحيح الاعضاء والجوارح ثمانين سنة عبرة للمعتبرين، وترغيبا للكافرين في الايمان، وتزهيدا لهم في الكفر والعصيان.

Imam Hassan Al-Askariasws said: 'The Jew remained in this state of leprosy for forty years as a sign to the beholders and a lesson for the thinkers and a proof of Muhammadsaww for those that remained, and his son remained in a healthy condition for eighty years as a lesson for the thoughtful and invalidation of the infidels in their faith, and a warning for their infidelity and disobedience'.

وقال رسول الله (صلى الله عليه وآله) حين حل ذلك البلاء باليهودي بعد زوال البلاء عن ابنه: عباد الله إياكم والكفر لنعم الله، فانه مشوم على صاحبه، ألا وتقربوا إلى الله بالطاعات يجزل لكم المثوبات، وقصروا أعماركم في الدنيا بالتعرض لاعداء الله في الجهاد لتنالوا طول أعمار الاخرة في النعيم الدائم الخالد، وابذلوا أموالكم في الحقوق اللازمة ليطول غناكم في الجنة.

And the Messenger of Allahsaww said after the affliction of the Jew and the demise of the affliction from him son: 'Servants of Allahazwj! Beware of disbelieving in the Bounties of Allahazwj for they are like fragrance to its recipient, and draw nearer to Allahazwj by obedience and Rewards will come to you, and shorten your lives in the world by fighting against the enemies of Allahazwj in Holy Wars so that you can attain the long lives in the Hereafter, in eternal bliss, and spend your wealth in the obligatory rights so that you can be enriched in the Paradise'.

فقام ناس فقالوا: يا رسول الله نحن ضعفاء الابدان قليلو الاموال لا نفي بمجاهدة الاعداء، ولا تفضل أموالنا عن نفقات العيالات، فماذا نصنع؟ قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): ألا فلتكن صدقاتكم من قلوبكم وألسنتكم.

The people stood up and said: 'O Messenger of Allah^saww we are physically weak and have little wealth. We cannot be of benefit in fighting against the enemies, and we have no wealth left over after the expenses of our families. What do we do?' The Messenger of Allah^saww said: 'Give charity from your hearts and tongues'.

قالوا: كيف يكون ذلك يا رسول الله؟ قال (صلى الله عليه وآله): أما القلوب فتقطعونها على حب الله، وحب محمد رسول الله، وحب علي ولي الله ووصي رسول الله، وحب المنتجبين للقيام بدين الله، وحب شيعتهم ومحبيهم، وحب إخوانكم المؤمنين، والكف عن اعتقادات العداوة والشحناء والبغضاء. وأما الالسنة فتطلقونها بذكر الله تعالى بما هو أهله، والصلاة على نبيه محمد وآله الطيبين، فان الله تعالى بذلك يبلغكم أفضل الدرجات، وينيلكم به المراتب العاليات.

They said: 'How do we do this O Messenger of Allah^saww?' He^saww said: 'As for your hearts, open them up for the love of Allah^azwj and the love of Muhammad^saww the Messenger of Allah^azwj and the love of Ali^asws the Guardian from Allah and the Trustee of the Messenger of Allah^saww and those^asws chosen for the establishment of religion of Allah^azwj and love their^asws Shiites and those that love them^asws, and love the believing brothers, and lock your hearts from the beliefs of enmity and grudges and hatred. As for the tongues, use them for the remembrance of Allah^azwj as He^azwj Deserves to be remembered, and the sending of salutation on His^azwj Prophet Muhammad^saww and his goodly Progeny^asws. For this, Allah^azwj will Grant you preferential status, and high grades'.

قوله عزوجل: " قل من كان عدوا لجبريل فانه نزله على قلبك باذن الله مصدقا لما بين يديه وهدى وبشرى للمؤمنين. من كان عدوا لله وملائكته ورسله وجبريل وميكال فان الله عدو للكافرين "

The Words of the Almighty *"Say: Whoever is the enemy of Jibreel - for surely he revealed it to your heart by Allah's command, verifying that which is before it and guidance and good news for the believers. Whoever is the enemy of Allah and His angels and His messengers and Jibreel and Meekaeel, so surely Allah is the enemy of the unbelievers"* – VERSES 97 & 98

296 ـ قال الامام (عليه السلام): قال الحسن بن علي (عليهما السلام): إن الله تعالى ذم اليهود في بغضهم لجبرئيل الذي كان ينفذ قضاء الله فيهم بما يكرهون، وذمهم أيضا وذم النواصب في بغضهم لجبرئيل وميكائيل وملائكة الله النازلين لتأييد علي بن أبي طالب (عليه السلام) على الكافرين حتى أذلهم بسيفه الصارم، فقال: قل يا محمد: (من كان عدوا لجبريل) من اليهود لدفعه عن " بخت نصر " أن يقتله " دانيال " من غير ذنب كان جناه " بخت نصر " حتى بلغ كتاب الله في اليهود أجله، وحل بهم ما جرى في سابق علمه.

Imam Hassan Al-Askari[asws] said that Imam Hassan[asws] Bin Ali[asws] said: 'Allah[azwj] has Condemned the Jews for their hatred of Jibraeel[as] for carrying out the Judgment of Allah[azwj] for them which they found it to be abhorrent, and also Condemns the *Nasibis* in their hatred for Jibraeel[as] and Mikaeel[as] and the Angels of Allah[azwj] that descended for the support of Ali[asws] Bin Abu Talib[asws] against the infidels until they were humiliated by his[asws] strict sword. Allah[azwj] Said: "*Say*" O Muhammad[saww]! "*Whoever is the enemy of Jibreel*" from the Jews who stopped Daniel[as] from killing Bakht Nasar from whom the sin was not apparent until the Order of Allah[azwj] Came in the Book of Allah[azwj] for the Jews, and whatever they had in their knowledge from beforehand, transpired on them'

ومن كان أيضا عدوا لجبرئيل من سائر الكافرين، ومن أعداء محمد وعلي المناصبين، لان الله تعالى بعث جبرئيل لعلي (عليه السلام) مؤيدا، وله على أعدائه ناصرا. ومن كان عدوا لجبرئيل لمظاهرته محمدا وعليا (عليهما السلام) ومعاونته لهما وانفاذه لقضاء ربه عزوجل في إهلاك أعدائه على يد من يشاء من عباده. (فانه) يعني جبرئيل (نزله) يعني نزل هذا القرآن (على قلبك) يا محمد (باذن الله) بأمر الله، وهو كقوله: (نزل به الروح الامين. على قلبك لتكون من المنذرين. بلسان عربي مبين). (مصدقا - موافقا - لما بين يديه) - نزل هذا القرآن جبرئيل على قلبك يا محمد مصدقا موافقا لما بين يديه - من التوراة والانجيل والزبور وصحف إبراهيم وكتب شيث وغيرهم من الانبياء. - في فضائل القرآن، وفضل تعلمه وتعليمه: -

And the one who, as well, was the enemy of Jibraeel[as] from the rest of the unbelievers, and from the enemies of Muhammad[saww] and Ali[asws]- they were the *Nasibis*. This was, because Allah[azwj] Sent Jibraeel[as] to support Ali[asws] and Ali[asws] was victorious against his[asws] enemies and against the one who was the enemy of Jibraeel[as] too, so Jibraeel[asws] assisted Muhammad[saww] and Ali[asws] in the establishment of the Judgment of their Lord[azwj] the Almighty in the destruction of their[asws] enemies by their[asws] hands whoever from His[azwj] servants. "*for surely he*" meaning Jibraeel "*revealed it*" meaning brought down this Quran "*to your heart*" O Muhammad[saww] "*by Allah's command*" by the Order of Allah[azwj] and that is as He[azwj] has Said "*The Faithful Spirit has descended with it, Upon your heart that you may be of the warners In plain Arabic language*" – *26:193 to 195* "*verifying that which is before it*" Jibraeel brought down this Quran upon your[saww] heart, O Muhammad[saww] ratifying that which has been brought down before, from the Torah, and the Evangel, and the Psalms and the Parchments of Ibrahim[asws] and the Books of Shees[asws] and other Prophets[asws] – in the virtues of the Quran and its learning and the teaching of it.

297 - قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): إن هذا القرآن هو النور المبين، والحبل المتين، والعروة الوثقى، والدرجة العليا، والشفاء الاشفى، والفضيلة الكبرى، والسعادة العظمى، من استضاء به نوره الله، ومن اعتقد به في اموره عصمه الله، ومن تمسك به أنقذه الله، ومن لم يفارق أحكامه رفعه الله، ومن استشفى به شفاه الله، ومن آثره على ما سواه هداه الله، ومن طلب الهدى في غيره أضله الله، ومن جعله شعاره ودثاره أسعده الله، ومن جعله إمامه الذي يقتدي به

ومعوله الذي ينتهي إليه، أداه الله إلى جنات النعيم، والعيش السليم، فلذلك قال: (هدى) يعني هذا القرآن هدى (وبشرى للمؤمنين) يعني بشارة لهم في الآخرة.

The Messenger of Allah saww said: 'This Quran is the manifest light, and the strong rope, and the firmest handle, and the highest station, and the best healing, and the great virtue, and the great happiness. **Whoever seeks by it gets the Lights of Allah azwj**, and one who believes by it in its Commands will be Protected by Allah azwj, and whoever attaches himself to it will be Saved by Allah azwj, and the one who does not regress from its Laws will be Elevated by Allah azwj, and the one who seeks to be cured by it will be Cured by Allah azwj, and the one who Prefers it over all other will be Guided by Allah azwj, and the one who seeks guidance from other than it will be Left astray by Allah azwj, and the one makes it his garment will be Made successful by Allah azwj, and the one who makes it his Imam and his model will be Granted blissful Gardens, and a peaceful life'. And that is what He azwj Said: "*guidance*" meaning this Quran is the guidance "*and good news for the believers*" meaning, gives the good news to them of the hereafter'.

وذلك أن القرآن يأتي يوم القيامة بالرجل الشاحب يقول لربه عزوجل: ـ يا رب ـ هذا أظمأت نهاره، وأسهرت ليله، وقويت في رحمتك طمعه، وفسحت في مغفرتك أمله، فكن عند ظني ـ فيك ـ وظنه. يقول الله تعالى: أعطوه الملك بيمينه، والخلد بشماله، وأفرنوه بأزواجه من الحور العين، واكسوا والديه حلة لا تقوم لها الدنيا بما فيها. فينظر إليهما الخلائق فيعظمونهما وينظران إلى أنفسهما فيعجبان منها ويقولان: يا ربنا أنى لنا هذه ولم تبلغها أعمالنا؟ فيقول الله تعالى: ومع هذا تاج الكرامة، لم ير مثله الراؤن، ولا يسمع بمثله السامعون، ولا يتفكر في مثله المتفكرون.

And that the Quran will come on the Day of Judgment with the pale man saying to its Lord azwj the Almighty: 'O Lord azwj! This man was thirsty during the day and stayed awake at night due to his reading of me, and I strengthened his desire for Your azwj Mercy, and widened his deeds for Your azwj Forgiveness, which is what I had thought about him'. Allah azwj will Say: 'Give him a kingdom in his right hand and eternal life in his left hand, and congratulate him for his marriage with the virgin Houries, and clothe his parents in such a garment that is not to be found in the world'. The people will look at him and consider their greatness and they will be surprised at themselves and will both say: 'O our Lord azwj! This has been given to us but our deeds were not such as to deserve this!' Allah azwj will Say: 'And along with that give them the crown of prestige the like of which has never been seen, nor heard of, nor has anyone ever contemplated as such'.

فيقال: هذا بتعليمكما ولدكما القرآن، وتبصير كما إياه بدين الاسلام ورياضتكما إياه على حب محمد رسول الله وعلي ولي الله، وتفقيهكما إياه بفقههما لانهما اللذان لا يقبل الله لاحد إلا بولايتهما ومعاداة أعدائهما عملا، وإن كان ملء مابين الثرى إلى العرش ذهبا تصدق به في سبيل الله. فتلك من البشارات التي يبشرون بها، وذلك قوله عزوجل: (وبشرى للمؤمنين) شيعة محمد وعلي ومن تبعهم من أخلافهم وذراريهم.

Allah[azwj] will Say: 'This is due to your teaching to your son the Quran, and giving him the vision of the religion of Islam and making him happy on the love of Muhammad[saww] the Messenger of Allah[saww] and Ali[asws] the Guardian from Allah[asws], and gave him their[asws] understanding that Allah[azwj] does not Accept the deeds of any one except by their[asws] Mastership and the enmity to their[asws] enemies even if he were to give in charity, a heap of gold from the earth to the Throne, in the way of Allah[azwj].' And this is from the good news which has been given in the Words of Allah[azwj] "*and good news for the believers*" The Shiites of Muhammad[saww] and Ali[asws], the ones obedient to their[asws] Progeny[asws]'.

298 - ثم قال: (من كان عدوا لله) لانعامه على محمد وعلي وعلى آلهما الطيبين، وهؤلاء الذين بلغ من جهلهم أن قالوا: نحن نبغض الله الذي أكرم محمدا وعليا بما يدعيان. (وجبريل) ومن كان عدوا لجبريل، لان الله جعله ظهيرا لمحمد وعلي (عليهما السلام) على أعداء الله، وظهيرا لسائر الانبياء والمرسلين كذلك. (وملائكته) يعني ومن كان عدوا لملائكة الله المبعوثين لنصرة دين الله، وتأييد أولياء الله، وذلك قول بعض النصاب المعاندين: برئت من جبرئيل الناصر لعلي. و قوله تعالى (ورسله) ومن كان عدوا لرسل الله موسى وعيسى وسائر الانبياء الذين دعوا إلى نبوة محمد وإمامة علي، وذلك قول النواصب: برئنا من هؤلاء الرسل الذين دعوا إلى إمامة علي.

Then He[azwj] Said: "*Whoever is the enemy of Allah*" Enmity to Muhammad[saww] and Ali[asws] and their[asws] goodly Progeny[asws], and these are the ones who say from their ignorance: 'We hate Allah[azwj] who honoured Muhammad[saww] and Ali[asws] for His[azwj] having Helped them. "*and Jibreel*" and we are the enemies of Jibraeel[as] because Allah[azwj] Sent him to Muhammad[saww] and Ali[asws] against the enemies of Allah[azwj], and Aided the other Prophets[as] and Messengers[as] as well. "*and Meekaeel*" meaning, and we are the enemies of the Angels of Allah[azwj] for having been Sent to support the religion of Allah[azwj], and helping the friends of Allah[azwj], and these are the words of some *Nasibis* - the enemies: 'We are away from Jibraeel[as] for having helped Ali[asws]'. And the Words of Allah[azwj]: "*and His messengers*" and the one who was the enemy of the Messengers of Allah[saww], Musa[as] and Isa[as] and the rest of the Prophets[as] who called to the Prophet-hood of Muhammad[saww] and the Imamate of Ali[asws]. And that is the words of the *Nasibis*: 'We are away from these Messengers[as] for them[as] having called to the Imamate of Ali[asws]'.

ثم قال: (وجبريل وميكال) أي من كان عدوا لجبرئيل وميكائيل، وذلك كقول من قال من النواصب لما قال النبي (صلى الله عليه وآله) في علي (عليه السلام): " جبرئيل عن يمينه، وميكائيل عن يساره وإسرافيل من خلفه، وملك الموت أمامه، والله تعالى من فوق عرشه ناظر بالرضوان إليه ناصره ".

Then He[azwj] Said: "*and Jibreel and Meekaeel*" meaning, one who was the enemy of Jibraeel[as] and Mikaeel[as] in the words of the *Nasibis*, for the words of the Holy Prophet[saww] when he[saww] said to Ali[asws]: 'Jibraeel is on your[asws] right,

and Mikaeel[as] on your[asws] left and Israfeel[as] is behind you[asws] and the Angel of Death is in front of you[asws], and Allah[azwj] Looks from the top of the Throne towards you[asws] with Pleasure at their help'.

قال بعض النواصب: فأنا أبرأ من الله و ـ من ـ جبرئيل وميكائيل والملائكة الذين حالهم مع علي ما قاله محمد. فقال: من كان عدوا لهؤلاء تعصبا على علي بن أبي طالب (عليه السلام) (فان الله عدو للكافرين) فاعل بهم ما يفعل العدو بالعدو من إحلال النقمات وتشديد العقوبات.

A *Nasibi* said: 'I am away from Allah[azwj] and from Jibraeel[as] and Mikaeel[as] and the Angels who are with Ali[asws] as per the saying of Muhammad[saww]'. He[saww] said: 'If any one is the enemy of these in his hatred of Ali[asws] Bin Abu Talib[asws] "*so surely Allah is the enemy of the unbelievers*" will Deal with them like the enemy deals with an enemy by Engulfing them with harsh Punishments'.

وكان سبب نزول هاتين الآيتين ما كان من اليهود أعداء الله من قول سئ في جبرئيل وميكائيل ـ وسائر ملائكة الله ـ وما كان من أعداء الله النصاب من قول أسوء منه في الله وفي جبرئيل وميكائيل، وسائر ملائكة الله: أما ماكان من النصاب، فهو أن رسول الله (صلى الله عليه وآله) لما كان لايزال يقول في علي (عليه السلام) الفضائل التي خصه الله عزوجل بها، والشرف الذي أهله الله تعالى له، وكان في كل ذلك يقول: " أخبرني به جبرئيل عن الله " ويقول في بعض ذلك: " جبرئيل عن يمينه، وميكائيل عن يساره، ويفتخر جبرئيل على ميكائيل في أنه عن يمين علي (عليه السلام) الذي هو أفضل من اليسار، كما يفتخر نديم ملك عظيم في الدنيا يجلسه ـ الملك ـ عن يمينه على النديم الآخر الذي يجلسه على يساره، ويفتخران على إسرافيل الذي خلفه بالخدمة، وملك الموت الذي أمامه بالخدمة، وأن اليمين والشمال أشرف من ذلك كافتخار حاشية الملك على زيادة قرب محلهم من ملكهم ".

And the reason for the Revelation of these two Verses was the speech of the Jews, the enemies of Allah[azwj], the evil speech about Jibraeel[as] and Mikaeel[as] and the other Angels of Allah[azwj]. And more evil was the speech of the *Nasibis*, the enemies of Allah[azwj], in which they spoke about Allah[azwj] and Jibraeel[as] and Mikaeel[as] and other Angels of Allah[azwj]. As for the *Nasibis*, it was because the Messenger of Allah[saww] never stopped extolling the virtues of Ali[asws] which were specially from Allah[azwj] the Almighty for him[asws], and honoured him[asws] which he[asws] was deserving of from Allah[azwj], and was in all of his[saww] speech: "Jibraeel[as] has informed me[saww] from Allah[azwj]" and sometimes he[saww] used to say: "Jibraeel[as] is on his[asws] right, and Mikaeel[as] is on his[asws] left, and Jibraeel[as] prides himself over Mikaeel[as] for being on the right of Ali[asws] for that is being higher than being on the left, like the pride felt by a person who has been seated on the right hand side of the king over the one who has been placed on the left hand side of him. They[as] both pride themselves over Israfeel[as] who provides his service for him[asws] from behind him[asws], and over the Angel of death who provides service for him[asws] in front of him[asws]. The right side and left side are more preferable to those, like the

pride felt by the ones who are near to the king over those that are far away from him.

- في أن أشرف الملائكة أشدهم حبا لعلي (عليه السلام): -

IN THAT THE PRESTIGE OF THE ANGELS IS BASED ON THE INTENSITY OF THEIR LOVE FOR ALI[asws]

وكان رسول الله (صلى الله عليه وآله) يقول في بعض أحاديثه: إن الملائكة أشرفها عند الله أشدها لعلي بن أبي طالب (عليه السلام) حبا، وإن قسم الملائكة فيما بينهم: والذي شرف عليا (عليه السلام) على جميع الورى بعد محمد المصطفى ". ويقول مرة - أخرى -: " إن ملائكة السماوات والحجب ليشتاقون إلى رؤية علي ابن أبي طالب (عليه السلام) كما تشتاق الوالدة الشفيقة إلى ولدها البار الشفيق آخر من بقي عليها بعد عشرة دفنتهم "

And the Messenger of Allah[saww] used to say in some of his narrations: **'The most prestigious Angel with Allah[azwj] is the one who loves Ali Bin Abu Talib[asws] the most**, and the Angels swear between them in this manner: 'By the One[azwj] Who has Honoured Ali[asws] over all others, after Muhammad Mustafa[saww]'. And he[saww] sometimes used to say: 'The Angels of the heavens and the Veils yearn to see Ali[asws] Bin Abu Talib[asws] just like a mother desires to see her good son, who has survived after ten other sons of her have died'.

فكان هولاء النصاب يقولون: إلى متى يقول محمد: جبرئيل وميكائيل والملائكة كل ذلك تفخيم لعلي وتعظيم لشأنه؟ ويقول الله تعالى لعلي خاص من دون سائر الخلق؟ برئنا من رب ومن ملائكة ومن جبرئيل وميكائيل هم لعلي بعد محمد مفضلون. وبرئنا من رسل الله الذين هم لعلي بن أبي طالب بعد محمد مفضلون.

And those *Nasibis* used to say: 'For how long will Muhammad[saww] keep talking about Jibraeel[as] and Mikaeel[as] and all those Angels[as]. All this is only to magnify Ali[asws] and increase his[asws] glory? Allah[azwj] Talks especially about Ali[asws] apart from the rest of the people? We distance ourselves from such a Lord[azwj] and such Angels and from Jibraeel[as] and Mikaeel[as] who give preference to Ali[asws] after Muhammad[saww]. And we distance ourselves from the Messengers[asws] of Allah[azwj] who give preference to Ali[asws] Bin Abu Talib[asws].

وأما ما قاله اليهود، فهو أن اليهود - أعداء الله - لما قدم رسول الله (صلى الله عليه وآله) المدينة أتوه بعبدالله بن صوريا، فقال: يا محمد كيف نومك؟ فانا قد اخبرنا عن نوم النبى الذي يأتي في

آخر الزمان. فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): تنام عيني وقلبي يقظان، قال: صدقت يا محمد.

And a Jew, who was a Jew from the enemies of Allah^azwj said when the Messenger of Allah^saww came to Medina, Abdullah Bin Surya said: 'O Muhammad^saww! How is your sleep? For we are aware of the kind of sleep of the Prophet^saww, who will come at the end of times'. The Messenger of Allah^saww said: 'My^saww eyes sleep but my^saww heart stays awake'. He said: 'You^saww speak the truth O Muhammad^saww'.

قال: وأخبرني يا محمد الولد يكون من الرجل أو من المرأة؟ فقال النبي (صلى الله عليه وآله): أما العظام والعصب والعروق فمن الرجل، وأما اللحم والدم والشعر فمن المرأة، قال: صدقت يا محمد، ثم قال: فما بال الولد يشبه أعمامه ليس فيه من شبه أخواله شئ، ويشبه أخواله ليس فيه من شبه أعمامه شئ؟ فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): أيهما علا ماؤه ماء صاحبه كان الشبه له.

He asked: 'Inform me, O Muhammad^saww! Is the child from the man or the woman?' The Holy Prophet^saww said: 'As for the bones, nerves and veins, they are from the man. As for the flesh, blood and hair, they are from the woman'. He said: 'You speak the truth O Muhammad^saww!' Then he asked: 'Sometimes the child resembles the paternal uncle and has nothing from the maternal uncle, and vice versa?' The Messenger of Allah^saww said: 'Whichever water overcomes the other it resembles him'.

قال: صدقت يا محمد، فأخبرني عمن لا يولد له ـ ومن يولد له ـ؟ فقال: إذا مغرت النطفة لم يولد له ـ أي إذا احمرت وكدرت ـ فإذا كانت صافية ولد له. فقال: أخبرني عن ربك ما هو؟ فنزلت (قل هو الله أحد) إلى آخرها. فقال ابن صوريا: صدقت ـ يا محمد ـ خصلة بقيت إن قلتها آمنت بك واتبعتك: أي ملك يأتيك بما تقوله عن الله؟ قال: جبرئيل.

He said: 'You^saww speak the truth O Muhammad! Inform me, some people have children and some people don't?' He^saww said: 'If his seed is '*Magrat*' he will not have a child, but if it turns red and moves and is clean, he will have a child'. He asked: 'Inform me about your^saww Lord^azwj, what is He^azwj?' The Chapter 112 "*Say: He, Allah, is One. Allah is He on Whom all depend. He begets not, nor is He begotten. And none is like Him*." Was revealed. Ibn Surya said: 'You^saww speak the truth O Muhammad^saww! One thing remains and if you^saww can answer it, I will believe in you^saww and follow you^saww. Which Angel brings to you^saww that which you^saww speak from Allah^azwj? He^saww said: 'Jibraeel'.

قال ابن صوريا: ذلك عدونا من بين الملائكة، ينزل بالقتال والشدة والحرب ورسولنا ميكائيل يأتي بالسرور والرخاء، فلو كان ميكائيل هو الذي يأتيك آمنا بك لانه كان يشدد ملكنا، وجبرئيل كان يهلك ملكنا فهو عدونا لذلك.

Ibn Surya said: 'That is our enemy from the Angels. He brings down killing and difficulties and wars and our messenger is Mikaeel[as] who brings happiness and tranquility. Had Mikaeel[as] brought to you[saww], I would have believed in you[saww] because he strengthens our kingdom, and Jibraeel[as] used to destroy our kingdom. Thus he is our enemy'.

فقال له سلمان الفارسي (رضي الله عنه): وما بدء عداوته لكم؟ قال: نعم يا سلمان عادانا مرارا كثيرة، وكان من أشد ذلك علينا أن الله أنزل على أنبيائه أن بيت المقدس يخرب على يد رجل يقال له: " بخت نصر " وفي زمانه اخبرنا بالحين الذي يخرب فيه، والله يحدث الامر بعد الامر فيمحو مايشاء ويثبت. فلما بلغ ذلك الحين الذي يكون فيه هلاك بيت المقدس بعث أوائلنا رجلا من أقوياء بني إسرائيل وأفاضلهم ـ كان يعد من أنبيائهم ـ يقال له " دانيال " في طلب " بخت نصر " ليقتله.

Salman Al Farsy[ar] asked him: 'When did this enmity of yours start from?' He said: 'Yes, O Salman[ar]! It happened many times, and there was one difficult instant when Allah[azwj] Sent down upon the Prophets[asws] that *Bayt Al Maqdas* would be destroyed by the hand of a man named Bakht Nasar and even in that time it was him that brought down this news for us, and Allah[azwj] Establishes whatsoever that He[azwj] so Desires. And during that time when we got the news of the destruction of Bayt Al Maqdas, our elders sent a strong man of the Children of Israel, and a virtuous one, and he was considered to be a Prophet[as], whose name was Daniel[as], to seek out Bakht Nasar'.

فحمل معه وقرمال لينفعه في ذلك، فلما انطلق في طلبه لقيه ببابل غلاما ضعيفا مسكينا ليس له قوة ولا منعة، فأخذه صاحبنا ليقتله، فدفع عنه جبرئيل وقال لصاحبنا: إن كان ربكم هو الذي أمره بهلاككم، فان الله لا يسلطك عليه، وإن لم يكن هذا فعلى أي شئ تقتله؟ فصدقه صاحبنا، وتركه ورجع إلينا فأخبرنا بذلك، وقوي " بخت نصر " وملك وغزانا وخرب بيت المقدس، فلهذا نتخذه عدوا، وميكائيل عدو لجبرئيل.

He[asws] carried with him a lot of wealth for his[as] quest, and found him as a weak young boy, poor, with no strength to stop him. Our companion grabbed hold of him in order to kill him, but Jibraeel[as] came over for his defence and said to our companion: 'If it is Allah[azwj]'s Order for him to be destructive to you, He[azwj] will not let you overcome him[as], and if it is not like that then for what crime do you want to kill him?' Our companion agreed with that, left him and returned back, and informed us about that. Bakht Nasar became strong later on and became a king and declared war on us and destroyed *Bayt Al Maqdas*. This is the reason for our enmity, and Mikaeel[as] is the enemy of Jibraeel[as]'.

فقال سلمان: يا ابن صوريا بهذا العقل المسلوك به غير سبيله ضللتم، أرأيتم أوائلكم كيف بعثوا من يقتل " بخت نصر " وقد أخبر الله تعالى في كتبه على ألسنة رسله أنه يملك ويخرب بيت المقدس؟ وأرادوا تكذيب أنبياء الله في أخبارهم واتهموهم ـ في أخبارهم ـ أو صدقوهم في الخبر عن الله، ومع ذلك أرادوا مغالبة الله، هل كان هؤلاء ومن وجهوه إلا كفارا بالله؟ وأي عداوة يجوز أن يعتقد لجبرئيل وهو يصد عن مغالبة الله عزوجل، وينهى عن تكذيب خبر الله تعالى؟ فقال ابن صوريا: قد كان الله تعالى أخبر بذلك على ألسن أنبيائه، ولكنه يمحو ما يشاء ويثبت.

Salman[ar] said: 'O Ibn Surya! You have gone astray with this path of intellect that you have adopted. Do you see how your former ones sent some one to kill Bakht Nasar, and Allah[azwj] had Informed in His[azwj] Book by the tongue of His[azwj] Messenger[asws] that he will become a king and destroy *Bayt Al Maqdas*? They intended to falsify the information of the Prophets[as] of Allah[azwj] and accuse them[as] of lying about the news from Allah[azwj], and along with that they intended to overcome Allah[azwj]. Is this not from disbelief in Allah[azwj]? And where is the permission for your belief in the enmity to Jibraeel[as] and he stopped the contention with Allah[azwj] the Almighty and prevented the falsification of the Information of Allah[azwj]? Ibn Surya said: 'Indeed, Allah[azwj] had Informed about this from the tongues of the Prophets[as], but He[azwj] Erases what He[azwj] Wishes to and Establishes what He[azwj] Wishes to'.

قال سلمان: فاذا لا تثقوا بشئ مما في التوراة من الاخبار عما مضى وما يستأنف فان الله يمحو ما يشاء ويثبت، وإذا لعل الله قد كان عزل موسى وهارون عن النبوة وأبطلا في دعواهما لان الله يمحو ما يشاء ويثبت، ولعل كل ما أخبراكم أنه يكون لا يكون، وما أخبراكم أنه لا يكون يكون، وكذلك ما أخبراكم عما كان لعله لم يكن، وما أخبراكم أنه لم يكن لعله كان، ولعل ما وعده من الثواب يمحوه ولعل ما توعده من العقاب يمحوه، فانه يمحو ما يشاء ويثبت، إنكم جهلتم معنى يمحو الله ما يشاء ويثبت. فلذلك أنتم بالله كافرون ولاخباره عن الغيوب مكذبون، وعن دين الله منسلخون.

Salman[ar] said: 'In that case you should not rely on any thing from the Torah, historical information or future predictions from it, for Allah[azwj] Erases and Establish Whatever He[azwj] so Desires. And that Allah[azwj] may have taken Musa[as] and Haroun[as] away from the Prophet-hood, and invalidated their[as] claims, for Allah[azwj] Erases and Establishes Whatever He[azwj] so Desires. And that whatever news there is, may or may not happen.

The information that they[as] gave you that it will happen, may never happen, and similarly, what they[as] said will not happen, could have occured. Whatever they said that it has happened may not have happened and that which they said did not take place, may have happened. The news of Rewards may have been Erased and that about the Punishment may also have been Erased, for Allah[azwj] Erases and Establishes Whatever He[azwj] so Desires. You are ignorant of the meaning of the Words "Allah[azwj] Erases and Establishes Whatever He[azwj] so Desires." And that is why you are disbelievers in Allah[azwj]

and are falsifying His[azwj] Information and have gone away from the religion of Allah[azwj]'.

ثم قال سلمان: فاني أشهد أن من كان عدوا لجبرئيل، فانه عدو لميكائيل، وإنهما جميعا عدوان لمن عاداهما، سلمان لمن سالمهما. فأنزل الله عزوجل - عند ذلك - موافقا لقول سلمان (ره) (قل من كان عدوا لجبريل) في مظاهرته لاولياء الله على أعداء الله، ونزوله بفضائل علي ولي الله من عند الله (فانه نزله) فان جبرئيل نزل هذا القرآن (على قلبك باذن الله) بأمر الله (مصدقا لما بين يديه) من سائر كتب الله (وهدى) من الضلالة (وبشرى للمؤمنين) بنبوة محمد (صلى الله عليه وآله) وولاية علي (عليه السلام) ومن بعده من الائمة بأنهم أولياء الله حقا إذا ماتوا على موالاتهم لمحمد وعلي وآلهما الطيبين.

Then Salman[ar] said: 'I bear witness that the one who is an enemy of Jibraeel[as], is also the enemy of Mikaeel[as], and they both are the enemies to the one who is their enemy, and are peaceful to those who are at peace with them'. Allah[azwj] the Almighty, Revealed in accordance with the words of Salman[ar] "*Say: Whoever is the enemy of Jibreel*" for his support of the friends of Allah[azwj] against the enemies of Allah[azwj], and he brings down the virtues of Ali[asws] the Guardian from Allah[azwj], from Allah[azwj] "*for surely he revealed it*" and it was Jibraeel[as] that brought this Quran "*to your heart by Allah's command*" by the Order of Allah[azwj] "*verifying that which is before it*" from the rest of the Books of Allah[azwj] "*and guidance*" from darkness of straying "*and good news for the believers*" of the Prophet-hood of Muhammad[saww] and the Mastership of Ali[asws] and after them[asws] of the Imams[asws] who are the Guardians from Allah[azwj] truly, and are steadfast on the friendship to Muhammad[saww] and Ali[asws] and their[asws] goodly Progeny[asws]'.

ثم قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): يا سلمان إن الله صدق قيلك ووثق رأيك، وإن جبرئيل عن الله تعالى يقول: يا محمد، سلمان والمقداد أخوان متصافيان في ودادك وداد علي أخيك ووصيك وصفيك، وهما في أصحابك كجبرئيل وميكائيل في الملائكة - عدوان لمن أبغض أحدهما، ووليان لمن والاهما، ووالى محمدا وعليا و - عدوان لمن عادى محمدا وعليا وأولياءهما ولو أحب أهل الارض سلمان والمقداد كما يحبهما ملائكة السماوات والحجب والكرسي والعرش لمحض ودادهما لمحمد وعلي وموالاتهما لاوليائهما ومعاداتهما لاعدائهما لما عذب الله تعالى أحدا منهم بعذاب البتة.

Then the Messenger of Allah[saww] said: 'O Salman[ar]! Allah[azwj] has Ratified what you[ar] have said and is co-incidental with your[ar] opinion, and Jibraeel[as] says from Allah[azwj]: 'O Muhammad[saww]! Salman[ar] and Miqdad[ar] are two brothers of similar qualities and love your[saww] Trustee and the one[asws] with your[saww] qualities and they both[ar] are your[saww] companions like Jibraeel[as] and Mikaeel[as] are among the Angels[as]. They[ar] become enemies to the one who keeps any one of them[ar] as an enemy, and they both[ar] become friends with the one who keeps both[ar] of them and Muhammad[saww] and Ali[asws] as friends and become enemies of the one who is an enemy of Muhammad[saww] and Ali[asws] and

their[asws] friends. If the people of the earth were to love salman[ar] and Miqdad[ar] as they[ar] are loved by the Angels of the heavens and the Veils and the Chair and the Throne and their purity to Muhammad[saww] and Ali[asws] and are friends of their[asws] friends and are inimical to their[asws] enemies, Allah[azwj] would have never Punished any one of them'.

299 ـ قال الحسن بن على (عليهما السلام): فلما قال ذلك رسول الله (صلى الله عليه وآله) في سلمان والمقداد، سر به المؤمنون وانقادوا، وساء ذلك المنافقين فعاندوا وعابوا، وقالوا: يمدح محمد الاباعد ويترك الادنين من أهله لا يمدحهم ولا يذكرهم. فاتصل ذلك برسول الله (صلى الله عليه وآله)، فقال: ما لهم ـ لحاهم الله يبغون للمسلمين السوء؟ وهل نال أصحابي ما نالوه من درجات الفضل إلا بحبهم لي ولاهل بيتي؟ والذي بعثني بالحق نبيا إنكم لن تؤمنوا حتى يكون محمد وآله أحب إليكم من أنفسكم وأهليكم وأموالكم ومن في الارض جميعا. ثم دعا بعلي وفاطمة والحسن والحسين (عليهم السلام) فغمتهم بعباءته القطوانية. ثم قال: هؤلاء خمسة لاسادس لهم من البشر. ثم قال: أنا حرب لمن حاربهم وسلم لمن سالمهم.

Imam Hassan Bin Ali[asws] said: 'When the Messenger of Allah[saww] said that about Salman[ar] and Miqdad[ar], the believers were very happy with that whilst the hypocrites became inimical and started finding faults and said: 'Muhammad[saww] praises the far ones but avoids the near ones, whom he[saww] neither praises nor mentions'. This talk reached the Messenger of Allah[saww] who[saww] said: 'What is it with them that they talk bad about Muslims? And is not for my[saww] companions, their preferential status, except by their love for me[saww] and my[saww] Household[asws]?' **By the One[azwj] Who[azwj] Sent me[saww] as a true Prophet[saww], you will never achieve belief until you love Muhammad[saww] and his[saww] Progeny[asws] more than yourselves, and your families and your wealth and all that is in the world put together**'. Then he[saww] called Ali[asws], and Fatima[asws], and Al-Hassan[asws], and Al-Husayn[asws] and covered them[asws] all with the *Qatwany* cloak. Then he[saww] said: 'These[asws] are the five and **there is no sixth with them from the people**'. Then he[saww] said: 'I[saww] fight against those that fight them[asws] and make peace with those that are peaceful with them[asws]'.

فقالت أم سلمة ورفعت جانب العباء لتدخل، فكفها رسول الله (صلى الله عليه وآله) وقال: لست هناك وإن كنت في خير وإلى خير. فانقطع عنها طمع البشر. وكان جبرئيل معهم، فقال: يا رسول الله وأنا سادسكم؟ فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): نعم أنت سادسنا. فارتقى السماوات، وقد كساه الله من زيادة الانوار ماكادت الملائكة لا تبينه حتى قال: بخ بخ من مثلي؟ أنا جبرئيل سادس محمد وعلي وفاطمة والحسن والحسين (عليهم السلام). وذلك مافضل الله به جبرئيل على سائر الملائكة في الارضين والسماوات.

Umme Salma[ar] lifted a corner of the cloak and wanted to enter in with them[asws], but the Messenger of Allah[saww] pulled it away from her[ar] and said: 'This (status) is not for you[ar] although you[ar] in good and are on good'. Thus he[saww] cut-off the desires of the people, and Jibraeel[as] came there and said:

'O Messenger of Allah[saww]! Can I join you[asws], to be the sixth?' The Messenger of Allah[saww] said: '**Yes, you are the sixth'**. He flew-off to the sky and Allah[azwj] Increased his radiance manifold until the Angels[as] could barely recognise him and he said: 'Congratulations! Congratulations! Is there any one like me[as]? I am Jibraeel[as], who was the sixth-one (under Cloak) with Muhammad[saww] and Ali[asws] and Fatima[asws] and Al-Hassan[asws] and Al-Husayn[asws]'. **And that is why Allah[azwj] made Jibraeel[as] preferable to the rest of the Angels[as] of the earths and the skies**'.

قال: ثم تناول رسول الله (صلى الله عليه وآله) الحسن بيمينه والحسين بشماله، فوضع هذا على كاهله الايمن، وهذا على كاهله الايسر، ثم وضعهما على الارض، فمشى بعضهما إلى بعض يتجاذبان، ثم اصطرعا، فجعل رسول الله (صلى الله عليه وآله) يقول للحسن: " إيها - يا - أبا محمد " فيقوى الحسن، ويكاد يغلب الحسين - ثم يقوى الحسين (عليه السلام) فيقاومه -.

Then the Messenger of Allah[saww] placed Al-Hassan[asws] on his[saww] right and Al-Husayn[asws] on his[saww] left and lifted both of them[asws] up on his[saww] shoulders and then placed them both[asws] on the ground. Each of them[asws] started wrestling with the other, and the Messenger of Allah[saww] went and encouragingly said to Al-Hassan[asws]: 'Come on, O Abu Muhammad[asws]', and strengthened Al-Hassan[asws] who almost overcame Al-Husayn[asws], then Al-Husayn[asws] became stronger and almost overcame him[asws]' too.

فقالت فاطمة (عليها السلام): يا رسول الله أتشجع الكبير على الصغير؟ فقال لها رسول الله (صلى الله عليه وآله): يا فاطمة أما إن جبرئيل وميكائيل كما قلت للحسن: " إيها - يا - أبا محمد " قالا للحسين: " إيها - يا - أبا عبدالله " فلذلك تقاوما وتساويا - أما إن الحسن والحسين حين كان يقول رسول الله (صلى الله عليه وآله) للحسن: " إيها أبا محمد " ويقول جبرئيل: " إيها أبا عبدالله " لو رام كل واحد منهما حمل الارض بما عليها من جبالها وبحارها وتلالها، وسائر ما على ظهرها لكان أخف عليهما من شعرة على أبدانهما، وإنما تقاوما لان كل واحد منهما نظير الآخر - هذان قرتا عيني، هذان ثمرتا فؤادي، هذان سندا ظهري، هذان سيدا شباب أهل الجنة من الاولين والآخرين وأبوهما خير منهما، وجدهما رسول الله خيرهم أجمعين.

Fatima[asws] said: 'O Messenger of Allah[saww]! You[saww] are encouraging the elder one[asws] against the little one[asws]?' The Messenger of Allah[saww] said to her[asws]: 'O Fatima[asws]! As soon as I[saww] say to Al-Hassan[asws]: "Come on, O Abu Muhammad[asws]!', Jibraeel[as] and Mikaeel[as] say to Al-Husayn[asws]: 'Come on, O Abu Abdullah[asws]!' If any one of them[asws] wanted to lift anything from the earth of its mountains, and seas, and hills and the rest of it, it would be lighter for them[asws] than a single hair on their[asws] bodies. **Each one of them[asws] is an equal match in strength to the other**. They both[asws] are the coolness for my[saww] eyes, they are both[asws] the fruit of my[saww] heart, they are both[asws] support for my[saww] back, they are both[asws] the Chiefs of the youths of Paradise for the formers ones and the later ones and their[asws] father[asws] is better than them[asws], and their[asws] grandfather[saww] is better than all[asws]'.

فلما قال ذلك رسول الله (صلى الله عليه وآله) قالت اليهود والنواصب: إلى الآن كنا نبغض جبرئيل وحده، والآن قد صرنا نبغض ميكائيل أيضا لادعائهما لمحمد وعلي إياهما ولولديه . فقال الله عزوجل: (من كان عدوا لله وملائكته ورسله وجبريل وميكال فان الله عدو للكافرين ".

When the Messenger of Allah[saww] said that, the Jews and the *Nasibis* said: 'Until now we used to consider Jibraeel[as] as our enemy alone, but now we have to hate Mikaeel[as] as well for being the supporter of Muhammad[saww] and his[saww] two sons[asws]'. Allah[azwj] the Almighty Said: "*Whoever is the enemy of Allah and His angels and His messengers and Jibreel and Meekaeel, so surely Allah is the enemy of the unbelievers*"

قوله عزوجل: " ولقد أنزلنا اليك آيات بينات ومايكفر بها الا الفاسقون "

The Words of the Almighty "*And certainly We have revealed to you clear communications and none disbelieve in them except the transgressors*" – VERSE 99

300 ـ قال الامام (عليه السلام) قال الله تعالى: (ولقد أنزلنا إليك) يا محمد (آيات بينات) دالات على صدقك في نبوتك، مبينات عن إمامة علي أخيك ووصيك وصفيك موضحات عن كفر من شك فيك أو في أخيك، أو قابل أمر كل واحد منكما بخلاف القبول والتسليم. ثم قال: (وما يكفر بها) بهذه الآيات الدالات على تفضيلك وتفضيل علي بعدك على جميع الورى (إلا الفاسقون) ـ الخارجون ـ عن دين الله وطاعته، من اليهود الكاذبين، والنواصب المتسمين بالمسلمين

Imam Hassan Al-Askari[asws] said: 'Allah[azwj] Said "*And certainly We have revealed to you*" O Muhammad[saww] "*clear communications*" evidence on your[saww] truthfulness of your[saww] Prophet-hood, clarification of the Imamate of your[saww] brother Ali[asws], your[saww] Trustee and the one[asws] with your[saww] qualities, illustrating the infidelity of any one who doubts you[saww] or your[saww] brother, or accepts every order issued by the two of you[asws] with opposition to acceptance and submission. Then He[azwj] Says "*and none disbelieve in them*" by these Verses which are evidence of your[saww] preference and that of Ali[asws] after you[saww] over all mankind "*except the transgressors*" The ones who have exited from the religion of Allah[azwj] and obedience, from the Jewish liars, and the Nasibis who call themselves Muslims.

ـ قصة اسلام عبدالله بن سلام: ـ

STORY OF THE CONVERSION TO ISLAM BY ABDULLAH BIN SALAM

301 ـ قال الامام (عليه السلام): قال علي بن الحسن زين العابدين (عليه السلام) وذلك أن رسول الله (صلى الله عليه وآله) (لما آمن به عبدالله بن سلام بعد مسائله التي سألها رسول الله (صلى الله عليه وآله) وجوابه) إياه عنها قال له: يا محمد بقيت واحدة، وهي المسألة الكبرى والغرض الاقصى: من الذي يخلفك بعدك، ويقضي ديونك، وينجز عداتك، ويؤدي أماناتك ويوضح عن آياتك وبيناتك؟

Imam Hassan Al-Askari^asws^ said that the Imam Ali^asws^ Bin Al-Husayn^asws^ Zayn Un Abideen^asws^ said: 'And that when Abdullah Bin Salam became a Muslim after having clarified his issues with the answers from the Messenger of Allah^saww^, he said: 'O Muhammad^saww^! There remains one, and this is a major issue and the purpose of it all. Who will be your^saww^ Caliph after you^saww^, and pay off your^saww^ debts, fulfill your^saww^ claims, return your^saww^ entrustments and illuminate your^saww^ Signs and your^saww^ proofs?'

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): أولئك أصحابي قعود، فامض إليهم فسيدلك النور الساطع في دائرة غرة ولي عهدي وصفحة خديه، وسينطق طومارك بأنه هو الوصي، وستشهد جوارحك بذلك فصار عبدالله إلى القوم فرأى عليا (عليه السلام) يسطع من وجهه نور يبهر نور الشمس ونطق طوماره وأعضاء بدنه كل يقول: يابن سلام هذا علي بن أبي طالب (عليه السلام) المالئ جنان الله بمحبيه، ونيرانه بشانئيه، الباث دين الله في أقطار الارض وآفاقها، والنافي للكفر عن نواحيها وأرجائها. فتمسك بولايته تكن سعيدا، واثبت على التسليم له تكن رشيدا.

The Messenger of Allah^saww^ said: 'Those are my^saww^ companions sitting over there. Go ahead and see which one of them has light coming out of him^asws^ apart from others in that circle from his^asws^ face and cheeks, and your body will say to you that he^asws^ is the Trustee'. Abdullah went towards the group and saw that Ali^asws^ had light illuminating from his^asws^ face more dazzling than sunlight, and his body parts all said to him: 'O Ibn Salam! This is Ali^asws^ Bin Abu Talib^asws^ for whom^asws^, Allah^azwj^ will fill Paradise with those that love him^asws^ and the Fires with those that hate him^asws^. He^asws^ will spread the religion of Allah^azwj^ in parts of the earth and dispel infidelity from its borders. Attach yourself to his^asws^ Mastership and you will be happy, and be steadfast upon this acceptance of him^asws^ and you will be guided'.

فقال عبدالله بن سلام: ـ يا رسول الله هذا وصيك الذي وعد في التوراة ـ أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله المصطفى، وأمينه المرتضى، وأميره على جميع الورى، وأشهد أن عليا أخوه وصفيه، ووصيه القائم بأمره المنجز لعداته، المؤدي لاماناته، الموضح لآياته وبيناته والدافع للاباطيل بدلائله ومعجزاته، وأشهد أنكما اللذان بشر بكما موسى ومن قبله من الانبياء ودل عليكما المختارون من الاصفياء.

Abdullah Bin Salam said: 'O Messenger of Allah[saww]! This is your[saww] Trustee who[asws] has been promised in the Torah. I bear witness that there is no god but Allah[azwj], One without any partner. I bear witness that Muhammad[saww] is His[azwj] servant and His[azwj] Messenger the Chosen one, and His[azwj] trustworthy one, and the leader to all mankind. And I bear witness that Ali[asws] who[asws] is his[saww] brother and trustee and the one[asws] with his[saww] qualities, will establish his[saww] orders and fulfill his[saww] claims and return his[saww] trusts, and will illustrate his[saww] signs and proofs and dispel the falsehood by his[asws] evidence and his[asws] miracles. And I bear witness that you two[asws] are the ones that Musa[as] and the prophets[as] before him had directed towards, the selected ones[asws].

ثم قال لرسول الله (صلى الله عليه وآله): قد تمت الحجج، وانزاحت العلل، وانقطعت المعاذير فلا عذر لي إن تأخرت عنك، ولا خير في إن تركت التعصب لك. ثم قال: يا رسول الله إن اليهود قوم بهت وإنهم إن سمعوا باسلامي (وقعوا في) فاخبأني عندك ـ فاطلبهم فاذا جاءوك فاسألهم عن حالي ورتبتي بينهم لتسمع قولهم في قبل أن يعلموا باسلامي، وبعده لتعلم أحوالهم.

Then he said to the Messenger of Allah[saww]: 'The proofs over me are complete, and the reasons have been clarified, and excuses have been cut off. There is no obsticle left with me to stay away from you[saww], and there is no good in me staying away from you[saww] due to prejudice'. Then he said: 'O Messenger of Allah[saww]! These Jewish people are like animals, and when they hear about my conversion to Islam they will come after me, so hide me with you[saww]. Call them to come to you[saww], ask them about my condition and my status with them, and listen to their talk before letting them know about my conversion to Islam, and then you[saww] will know their condition'.

فخبأه رسول الله (صلى الله عليه وآله) في بيته، ثم دعا قوما من اليهود، فحضروه وعرض عليهم أمره فأبوا، فقال ـ رسول الله (صلى الله عليه وآله) ـ: بمن ترضون حكما بيني وبينكم؟ قالوا: بعبدالله بن سلام. قال: وأي رجل هو؟ قالوا: رئيسنا وابن رئيسنا، وسيدنا وابن سيدنا، وعالمنا وابن عالمنا، وورعنا وابن ورعنا، وزاهدنا وابن زاهدنا.

The Messenger of Allah[saww] hid him in his[saww] house, and then called a group of Jews. They came over and he[saww] presented to them his[saww] prophet-hood. They refused to accept it. The Messenger of Allah[saww] said: 'Whom would you

like to make a representative between me^saww^ and you?' They said: 'Abdullah Bin Salam'. He^saww^ asked: 'And who is this man?' They said: 'Our chief, the son of our chief, our master the son of our master, our scholar the son of our scholar, our pious one the son of our pious one, our abstemious one the son of our abstemious one'.

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): أرأيتم إن آمن بي أتؤمنون؟ قالوا: قد أعاذه الله من ذلك ثم أعادها، فأعادوها، فقال: اخرج عليهم يا عبدالله ـ بن سلام ـ وأظهر ما قد أظهره الله لك من أمر محمد. فخرج عليهم وهو يقول: أشهد أن لا إلا الله وحده لا شريك له، و ـ أشهد ـ وأن محمدا عبده ورسوله المذكور في التوراة والانجيل والزبور وصحف إبراهيم وسائر كتب الله، المدلول فيها عليه وعلى أخيه علي بن أبي طالب (عليه السلام).

The Messenger of Allah^saww^ said: 'If you see him to have believed in me^saww^, will you let him be in peace?' They said: 'Allah^azwj^ has given him refuge from that'. Then they repeated this. He^saww^ said: 'Come out to them, O Abdullah Bin Salam and show them what Allah^azwj^ has Shown you from the affair of Muhammad^saww^'. He came out to them and said: 'I bear witness that there is no god but Allah^azwj^, One without any partner, and I bear witness that Muhammad is His^azwj^ servant and His^azwj^ Messenger, the one^saww^ mentioned in the Torah and the Evangel and the Psalms and the Parchments of Ibrahim^as^ and the rest of the Books of Allah^azwj^ which are evidence for him^asws^ and his^saww^ brother Ali^asws^ Bin Abu Talib^asws^'.

فلما سمعوه يقول ذلك قالوا: يا محمد، سفيهنا وابن سفيهنا، وشرنا وابن شرنا وفاسقنا وابن فاسقنا، وجاهلنا وابن جاهلنا، كان غائبا عنا، فكرهنا أن نغتابه. فقال عبدالله: فهذا الذي كنت أخافه يا رسول الله.

When they heard him say that, they said: 'O Muhammad^saww^! He is our fool the son of our fools, and our evil one the son of our evil one, and our mischief maker the son of our mischief maker, and our ignorant one the son of our ignorant one, he was absent from us and so we did not want to ridicule him'. Abdullah said: 'And this is what I was afraid of, O Messenger of Allah^saww^'.

ثم إن عبدالله حسن إسلامه ولحقه القصد الشديد من جيرانه من اليهود، وكان رسول الله (صلى الله عليه وآله) في حمارة القيظ في مسجده يوما إذ دخل عليه عبدالله بن سلام. و ـ قد ـ كان بلال أذن للصلاة والناس بين قائم وقاعد وراكع وساجد، فنظر رسول الله (صلى الله عليه وآله) إلى وجه عبدالله فرآه متغيرا، وإلى عينيه دامعتين، فقال: مالك يا عبدالله؟.

Then the Islam of Abdullah became good and he had great difficulties from his Jewish neighbours. And the Messenger of Allah^saww^ was in the mosque, on a very hot day, and Abdullah Bin Salam came over to him^saww^. And Bilal had completed the call for Prayer and the people were between standing and

sitting and bowing and prostrating. The Messenger of Allah^saww^ looked at the face of Abdullah and saw him to be confused, and had tears in his eyes. He^saww^ asked: 'What is the matter O Abdullah?'

فقال يا رسول الله قصدتني اليهود، وأساءت جواري وكل ماعون لي استعاروه مني كسروه وأتلفوه، وما استعرت منهم منعونيه، ثم زاد أمرهم بعد هذا، فقد اجتمعوا وتواطؤوا وتحالفوا على أن لا يجالسني أحد منهم، ولا يبايعني ولا يشاورني ولا يكلمني ولا يخالطني، وقد تقدموا بذلك إلى من في منزلي، فليس يكلمني أهلي وكل جيراننا يهود، وقد استوحشت منهم، فليس لي - من - أنس بهم، والمسافة ما بيننا وبين مسجدك هذا ومنزلك بعيدة، فليس يمكنني في كل وقت يلحقني ضيق صدر منهم أن أقصد مسجدك أو منزلك.

He said: 'O Messenger of Allah^saww^! The Jews have conspired against me and my neighbours do not return any of my belongings that they had borrowed from me. Then this increased after that, for they got together and colluded between them, that not one of them will sit with me, nor buy from me or sell to me, nor talk to me or seek my advice. This went further, and even those that live in my house, my family do not speak to me, and all my neighbours are Jews, and I fear from them, and there is no love for me from them, and the distance between us and your^saww^ mosque and your^saww^ house is great, and it is not possible for me to come to your^saww^ mosque or your^saww^ house all the time. My heart is constricted by this'.

فلما سمع ذلك رسول الله (صلى الله عليه وآله) غشيه ما كان يغشاه عند نزول الوحي عليه من تعظيم أمر الله تعالى، ثم سري عنه وقد انزل عليه: (أنما وليكم الله ورسوله والذين آمنوا الذين يقيمون الصلاة ويؤتون الزكاة وهم راكعون. ومن يتول الله ورسوله والذين آمنوا فان حزن الله هم الغالبون).

When the Messenger of Allah^saww^ heard this, he^saww^ went into a trance the like of which used to come upon him^saww^ during the descent of Revelation, in respect of the Order of Allah^azwj^. Then it passed from him^saww^ and it was Revealed unto him^saww^ "*Only Allah is your Guardian and His Messenger and those who believe, those who keep up prayers and pay the poor-rate while they bow. And whoever takes Allah and His messenger and those who believe for a guardian, then surely the party of Allah are they that shall be triumphant*" – 5:55 & 56

قال: يا عبدالله بن سلام (إنما وليكم الله) ناصركم الله على اليهود القاصدين بالسوء لك (ورسوله - انما - وليك وناصرك (والذين آمنوا الذين – صفتهم أنهم - يقيمون الصلاة ويؤتون الزكاة وهم راكعون) أي وهم في ركوعهم. ثم قال: يا عبدالله بن سلام (ومن يتول الله ورسوله والذين آمنوا) من يتولاهم، ووالى أولياءهم، وعادى أعداءهم، ولجأ عند المهمات إلى الله ثم إليهم (فان

حزب الله) جنده (هم الغالبون) لليهود وسائر الكافرين، أي فلا يهمنك يابن سلام، فان الله تعالى - هو ناصرك - وهؤلاء أنصارك، وهو كافيك شرور أعدائك وذائد عنك مكايدهم.

He^saww said: 'O Abdullah Bin Salam! "*Only Allah is your Guardian*" Allah^azwj will Help you against the Jews who plot against you and their evil to you "*and His Messenger*" He^saww is your Guardian and your helper "*and those who believe, those who keep up prayers and pay the poor-rate while they bow*" meaning, and they are in their bowing state. Then he^saww said: "*And whoever takes Allah and His messenger and those who believe for a guardian*" one who takes them^asws as guardians, and befriend their^asws friends, and be inimical to their^asws enemies, and sought refuge in Allah^saww, then to them "*then surely the party of Allah*" His^azwj army "*are they that shall be triumphant*" over the Jews and the rest of the infidels. Meaning, do not worry O Ibn Salam, for Allah^azwj is your Helper, and they are your helpers, and He^azwj is Sufficient against the mischief of your enemies and is Greater for you than their plots'.

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): يا عبدالله بن سلام أبشر، فقد جعل الله لك أولياء خيرا منهم: الله، ورسوله، والذين آمنوا الذين يقيمون الصلاة، ويؤتون الزكاة، وهم راكعون. فقال عبدالله بن سلام: - يا رسول الله - من هؤلاء الذين آمنوا؟ فنظر رسول الله (صلى الله عليه وآله) إلى سائل، فقال: هل أعطاك أحد شيئا الآن؟ قال: نعم ذلك المصلي، أشار إلى بأصبعه: أن خذ الخاتم. فأخذته فنظرت إليه والى الخاتم، فاذا هو خاتم علي بن أبي طالب (عليه السلام). فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): الله أكبر، هذا وليكم - بعدي - وأولى الناس بالناس بعدي علي بن أبي طالب (عليه السلام).

The Messenger of Allah^saww said: 'O Abdullah Bin Salam! Good news for you, for Allah^azwj has Sent for you friends better than them – Allah^azwj, and His^azwj Messenger^saww, and those believers who establish Prayer and give Zakaat whilst they are bowing down'. Abdullah Bin Salam said: 'O Messenger of Allah^saww, who are these believers?' The Messenger of Allah^saww looked at the questioner and said: 'Have you been given any thing at the moment?' He said: 'Yes, that Praying one^asws'. He^asws indicated with his^asws finger to take his^asws ring. I took the ring, and looked at him^asws and at the ring, and it was the ring of Ali^asws Bin Abu Talib^asws'. The Messenger of Allah^saww said: 'Allah^azwj is Great! This is your Guardian after me^saww and the Master of the people after me^saww, Ali^asws Bin Abu Talib^asws'.

قال: ثم لم يلبث عبدالله إلا يسيرا حتى مرض بعض جيرانه، وافتقر وباع داره، فلم يجد لها مشتريا غير عبدالله، واسر آخر من جيرانه فالجئ إلي بيع داره، فلم يجد - لها - مشتريا غير عبدالله، ثم لم يبق من جيرانه من اليهود أحد إلا دهته داهية، واحتاج - من أجلها - إلى بيع داره، فملك عبدالله تلك المحلة، وقلع الله شأفة اليهود، وحول عبدالله إلى تلك الدور قوما من خيار المهاجرين، وكانوا له أناسا وجلاسا، ورد الله كيد اليهود في نحورهم، وطيب الله عيش عبدالله بايمانه برسول الله وموالاته لعلي ولي الله، عليهما الصلاة والسلام.

Imam Hassan Al-Askari[asws] said: 'Not much time had elapsed before one of Abdullah Bin Salam's neighbours became ill and had the need to sell his house. There was not any buyer apart from Abdullah, so the neighbour came and sold it to him. In this way not one of the neighbours remained but was engulfed in afflictions, and had the need to sell his house, and Abdullah became the owner of the whole neighbourhood. Allah[azwj] Cleared the area from the Jews, and around Abdullah Bin Salam, who settled the good among the Emigrants in those houses and they were his people and used to sit with him. And Allah[azwj] Repelled the plot of the Jews back to them, and made the life of Abdullah to be good by his belief in the Messenger of Allah[saww] and friendship to Ali[asws] the Guardian from Allah[azwj].

قوله عزوجل: " أو كلما عاهدوا عهدا نبذه فريق منهم بل أكثرهم لا يؤمنون "

The Words of the Almighty "*What! whenever they make a covenant, a party of them cast it aside? Nay, most of them do not believe*" – VERSE 100

302 - قال الامام (عليه السلام): قال الباقر (عليه السلام): قال الله عزوجل وهو يوبخ هؤلاء اليهود الذين تقدم ذكر عنادهم، وهؤلاء النصاب الذين نكثوا ما اخذ من العهد عليهم فقال: (أو كلما عاهدوا عهدا) واثقوا وعاقدوا ليكونوا لمحمد طائعين، ولعلي بعده مؤتمرين، وإلى أمره صابرين (نبذه) نبذ العهد (فريق منهم) وخالفه. قال الله: (بل أكثرهم) أكثر هؤلاء اليهود والنواصب (لا يؤمنون) أي في مستقبل أعمارهم لا يرعون، ولا يتوبون مع مشاهدتهم للايات ومعاينتهم للدلالات.

Imam Hassan Al-Askari[asws] said that Al-Baqir[asws] said: 'Allah[azwj] the Almighty, in Reprimanding those Jews whose enmity has been mentioned before, and those Nasibis who reneged on the covenant that had been taken from them, Said: "*What! whenever they make a covenant*" the oath that they would believe and be obedient to Muhammad[saww] and after him[saww] accept Ali[asws] and be patient on his[asws] orders "*cast it aside*" cast aside the covenant "*a party of them*" and opposed it. Allah[azwj] Said: "*Nay, most of them*" Most of these Jews and *Nasibis* "*do not believe*" meaning, in their future lives, nor will they repent after having witnessed the signs and evidence'.

303 - قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): اتقوا الله عباد الله، واثبتوا على ما أمركم به رسول الله (صلى الله عليه وآله) من توحيد الله، ومن الايمان بنبوة محمد رسول الله، ومن الاعتقاد بولاية علي ولي الله، ولا يغرنكم صلاتكم وصيامكم وعبادتكم السالفة، إنها لا تنفعكم إن خالفتم العهد والميثاق فمن وفى وفي له، وتفضل - بالجلال و - بالافضال عليه، ومن نكث فانما ينكث على نفسه، والله ولي الانتقام منه، وإنما الاعمال بخواتيمها.

The Messenger of Allah[saww] said: 'Fear Allah[azwj], O servants of Allah[azwj]! Remain steadfast on what the Messenger of Allah[saww] has ordered you from the Unity of Allah[azwj] and from the belief in the Prophet-hood of Muhammad[saww], the Messenger of Allah[azwj] and from having belief in the Mastership of Ali[asws] the Guardian from Allah[azwj], **and do not be proud of your Prayers, and Fasts, and past worship, for they will not benefit you if you were to go against the oath and covenant**. Whoever is faithful to it, will be dealt with faithfully, by the Grace of Allah[azwj] will be given more. Whoever breaks it will incur loss on him and Allah[azwj] will take Revenge on him. Good deeds will only be of benefit when the ending is good'.

ـ قصة ليلة المبيت ـ

STORY OF THE NIGHT OF THE SLEEP

هذه وصية رسول الله (صلى الله عليه وآله) لكل أصحابه، وبها أوصى حين صار إلى الغار. فان الله تعالى قد أوحى إليه: يا محمد إن العلي الاعلى يقرأ عليك السلام، ويقول لك: إن أبا جهل والملا من قريش قد دبروا يريدون قتلك، وآمرك أن تبيت عليا في موضعك، وقال لك: إن منزلته منزلة إسماعيل الذبيح من إبراهيم الخليل يجعل نفسه لنفسك فداءا، وروحه لروحك وقاءا، وآمرك أن تستصحب أبا بكر، فانه إن آنسك وساعدك ووازرك وثبت على مايعاهدك ويعاقدك، كان في الجنة من رفقائك، وفي غرفاتها من خلصائك.

This is the will of the Messenger of Allah[saww] to all of his[saww] companions which was made when he[saww] went into the cave. Allah[azwj] Revealed unto him[saww]: 'O Muhammad[saww]! The Most High Sends to you[saww] His[azwj] Salutations and Says that Abu Jahl[la] and the Chiefs of the Qureish have plotted to kill you[saww] and Commands you[saww] to make Ali[asws] sleep in your[saww] place and Says to you[saww] that his[asws] status with you[saww] is that of Ismail[as] the Slaughtered, with Ibrahim[as] the Friend, who[asws] will give his[asws] self for your[saww] self and his[asws] soul for your[saww] soul. And Orders you[saww] to take your[saww] companion Abu Bakr[la] with you[saww], **for if** he[la] were to love you[saww] and help you[saww] and remain steadfast on your[saww] covenant and believe in you[saww], he[la] will be in Paradise from your[saww] friends, and in lofty places from your[saww] special ones'.

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله) لعلي (عليه السلام): أرضيت أن اطلب فلا اوجد وتوجد، فلعله أن يبادر اليك الجهال فيقتلوك؟ قال: بلى يا رسول الله رضيت أن تكون روحي لروحك وقاءا، ونفسي لنفسك فداءا، بل قد رضيت أن تكون روحي ونفسي فداءا لاخ لك أو قريب أو لبعض الحيوانات تمتهنها وهل أحب الحياة إلا لخدمتك والتصرف بين أمرك ونهيك ولمحبة أوليائك، ونصرة أصفيائك، ومجاهدة أعدائك؟ لو لا ذلك لما أحببت أن أعيش في هذه الدنيا ساعة واحدة.

The Messenger of Allah[saww] said to Ali[asws]: 'Are you[asws] happy that they may come looking for me[saww] and find you[asws] instead, and in their ignorance attack and kill you[asws]?' He[asws] said: 'Yes, O Messenger of Allah[saww]! I[asws] would be happy to give up my[asws] soul for your[saww] soul, and sacrifice my[asws] self for your[saww] self, but, I[asws] would be happy for my[asws] soul and my[asws] self to be sacrifice for a brother of yours[saww] or a near one or an animal who may be of benefit to you[saww] for I[asws] love to be in your[saww] service and to be spent on between your[saww] orders and your[saww] prohibitions and in the love of your[saww] friends, and helping your[saww] sincere companions and fighting against

your[saww] enemies. If it is not for this then I[asws] would not like to be in this world even for one moment'.

فأقبل رسول الله (صلى الله عليه وآله) على علي (عليه السلام) وقال له: يا أبا حسن قد قرأ علي كلامك هذا الموكلون باللوح المحفوظ، وقرأوا علي ما أعد الله ـ به ـ لك من ثوابه في دار القرار مالم يسمع بمثله السامعون، ولا أرى مثله الراؤون، ولا خطر مثله ببال المتفكرين.

The Messenger of Allah[saww] turned attentively to Ali[asws] and said to him[asws]: 'O Abu Al-Hassan[asws]! The Angels of the Guarded Tablet have read these words of yours[asws] to me[saww] and Allah[azwj] has Promised such Rewards for you[asws] for this, in the Place of Bliss, that no one has ever heard of or seen the likes of these, nor has any thinker contemplated them'.

ثم قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) لابى بكر: أرضيت أن تكون معي يا أبابكر تطلب كما اطلب، وتعرف بأنك أنت الذي تحملني على ماأدعيه، فتحمل عني أنواع العذاب؟ قال أبوبكر: يا رسول الله أما أنا لو عشت عمر الدنيا أعذب في جميعها أشد عذاب لا ينزل علي موت مريح، ولا فرج متيح وكان في ذلك محبتك لكان ذلك أحب إلي من أن أتنعم فيها وأنا مالك لجميع ممالك ملوكها في مخالفتك، وهل أنا ومالي وولدي إلا فداؤك؟

Then the Messenger of Allah[saww] said to Abu Bakr[la]: 'Are you[la] happy to be with me[saww], O Abu Bakr[la], that they would come looking for me[saww] and realise that it is you[la] that are with me[saww] in my[saww] claim to prophet-hood, be able to bear the types of punishment?' Abu Bakr[la] said: 'O Messenger of Allah[saww]! If I[la] were to be given the life of the whole world and be in harsh punishment in all of it, nor were I[la] to get relief from death, nor were I[la] to be rescued from it, and it was due to my[la] love for you[saww], then it would be preferable to me than were I[la] to be given the governance of all the kingdoms in opposition to you[saww]. And are not myself[la] and my[la] son except to be sacrificed for you[saww]?'

فقال رسول الله (صلى الله عليه وآله): لا جرم إن اطلع الله على قلبك ووجد ما فيه موافقا لما جرى على لسانك، جعلك مني بمنزلة السمع والبصر والرأس من الجسد، وبمنزلة الروح من البدن، كعلي الذي هو مني كذلك، وعلي فوق ذلك لزيادة فضائله وشريف خصاله. يا أبابكر إن من عاهد الله ثم لم ينكث ولم يغير، ولم يبدل ولم يحسد من قد أبانه الله بالتفضيل فهو معنا في الرفيق الاعلى، وإذا أنت مضيت على طريقة يحبها منك ربك، ولم تتبعها بما يسخطه، ووافيته بها إذا بعثك بين يديه، كنت لولاية الله مستحقا، ولمرافقتنا في تلك الجنان مستوجبا. انظر أبابكر فنظر في آفاق السماء، فرأى أملاكا من نار على أفراس من نار، بأيديهم رماح من نار، كل ينادي: يا محمد مرنا بأمرك في ـ أعدائك و ـ مخالفيك نطحطحهم.

The Messenger of Allah[saww] said: 'Allah[azwj] will Look at your[la] heart and if He[azwj] were to find it to be compatible with what you have spoken with your

tongue, then He[azwj] will Make you to be for me[saww] like the ears and eyes and head are for the body, and like the status of the soul with the body, just like Ali[asws] who is from me[saww] as well, and Ali[asws] is higher than that and with more virtues and prestige in his[asws] morals. O Abu Bakr[la]! If any one were to covenant with Allah[azwj] and not break it, or alter it, or envy the one[asws] whose virtues have been Extolled by Allah[azwj], will be with me[saww] as a great friend.

And if you[la] were to be on the way that is Loved by Allah[azwj] and not be on the way which would incur His[azwj] Wrath, and remain faithful to Him[azwj] by that, He[azwj] will Resurrect you[la] in His[azwj] Presence, for you[la] would become deserving of the Friendship of Allah[azwj], and accompany us[asws] in Paradise. Look, Abu Bakr[la]!' He[la] looked at the borders of the sky and saw Angels of Fire riding on horses of Fire, and in their hands they had spears of Fire, and they were all calling out: 'O Muhammad[saww]! Give us your[saww] order regarding your[saww] enemies so that we can decimate them'.

ثم قال: تسمع على الارض. فتسمع فاذا هي تنادي: يا محمد مرني بأمرك في أعدائك أمتثل أمرك. ثم قال: تسمع على الجبال، فتسمعها تنادي: يا محمد مرنا بأمرك في أعدائك نهلكهم. ثم قال: تسمع على البحار، فاحضرت البحار بحضرته، وصاحت أمواجها تنادي: يا محمد مرنا بأمرك في أعدائك نمتثله. ثم سمع السماء والارض والجبال والبحار كل يقول: ـ يا محمد ـ ما أمرك ربك بدخول الغار لعجزك عن الكفار، ولكن إمتحانا وابتلاءا ليتخلص الخبيث من الطيب من عباده وإمائه بأناتك وصبرك وحلمك عنهم. يا محمد من وفى بعهدك فهو من رفقائك في الجنان، ومن نكث فعلى نفسه ينكث وهو من قرناء إبليس اللعين في طبقات النيران.

Then he[saww] said: 'Listen to the earth'. He[la] listened and it was calling out: 'O Muhammad[saww]! Give me your[saww] order regarding your enemies so I can attack them'. Then he[saww] said: 'Listen to the mountain. He[la] listened and it was calling out: 'Give me your[saww] order regarding your[saww] enemies to that I can destroy them'. Then he[saww] said: 'Listen to the sea'. And the sea presented itself to them and its waves were calling out: 'O Muhammad[saww]! Give us your[saww] order regarding your[saww] enemies so we can attack them'. Then he[la] heard the sky and the earth and the mountain and the sea all calling out: 'O Muhammad[saww]! Your[saww] Lord[azwj] did not Order you to enter the cave from having been frustrated from the infidels, but it is a test so that the differentiation can be made from the bad from the good male and female slaves of Allah[azwj] by your[saww] patience. O Muhammad[saww]! The one who is faithful to your[saww] covenant will be from among your[saww] friends in Paradise, and the one who breaks will incur loss on him and will be the coupled with Iblees[la] the accursed, in the layers of the Fires'.

ثم قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) لعلي (عليه السلام): يا علي أنت مني بمنزلة السمع والبصر والرأس من الجسد، والروح من البدن، حببت إلي كالماء البارد إلى ذي الغلة الصادي. ثم قال له: يا أبا حسن تغش ببردتي، فاذا أتاك الكافرون يخاطبونك، فان الله يقرن بك توفيقه، وبه تجيبهم.

Then the Messenger of Allah[saww] said to Ali[asws]: 'O Ali[asws]! You[asws] are to me[saww] like the ears and eyes and head are to the body, and the soul is with the body. You[asws] are as dear to me as the cold water is to the one suffering from the illness of the thirst'. Then he[saww] said to him[asws]: 'O Abu Al-Hassan[asws]! Cover yourself[asws] with my[saww] blanket. When the infidels come over, talk to them, for Allah[azwj] will Incline towards you[asws] and save you[asws] from them'.

فلما جاء أبوجهل، والقوم شاهرون سيوفهم، قال لهم أبوجهل: لا تقعوا بـه وهو نـائم لا يشعر، ولكن ارموه بالاحجار لينتبه بها، ثم اقتلوه، فرموه بأحجار ثقال صائبة. فكشف عن رأسه، فقال: ماذا شأنكم؟ وعرفوه، فاذا هو علي (عليه السلام).

When Abu Jahl[la] came over with some people armed with swords, Abu Jahl[la] said to them: 'Don't attack him[asws] when he[asws] is asleep and unaware, but stone him[asws] first, then kill him[asws]. They threw heavy stones at him[asws]. He[asws] uncovered his[asws] head and said: 'What are you doing?' They recognised him[asws] that he[asws] was Ali[asws].

فقال لهم أبوجهل: أما ترون محمدا كيف أبـات هذا ونجـا بنفسه لتشتغلوا بـه وينجو محمد، لا تشتغلوا بعلي المخدوع لينجو بهلاكه محمد، وإلا فما منعه أن يبيت في موضعه إن كـان ربـه بمنع عنـه كمـا يزعم؟ فقال علي (عليه السلام): ألـي تقول هذا يـا أبـا جهل؟ بل الله تعالى قد أعطاني من العقل مالو قسم على جميع حمقاء الدنيا ومجانينها لصاروا بـه عقلاء، ومن القوة مالو قسم على جميع ضعفاء الدنيا لصاروا به أقوياء، ومن الشجاعة مالو قسم على جميع جبنـاء الدنيا لصاروا ـ به ـ شجعانا، ومن الحلم ما لو قسم على جميع سفهاء الدنيا لصاروا به حلماء.

Abu Jahl[la] said to them: 'Do you see how Muhammad[saww] made this one sleep here and escaped himself[saww] leaving us to be involved with him[asws] here whilst Muhammad[saww] reaches a place of refuge. Do not involve yourselves with Ali[asws] for he[asws] has been deceived by being destroyed for Muhammad[saww]. Why did he[asws] not sleep in his[asws] own place if his[saww] Lord[azwj] is his[saww] Protector as he[saww] claims to be?'

Ali[asws] said: 'Are you[la] saying this on my[asws] behalf O Abu Jahl[la]?' But, Allah[azwj] has Granted to me[asws] such intellect that were it to be divided between all the idiots and the insane ones of this world, they would all become intellectuals; and such strength that were it to be divided between all the weak people, they would all become strong; and such bravery that were it to be divided between all the cowards of this world, they would all become brave; and such forbearance that were it to be divided between all the fools of this world, they would all become gentlemen'.

ولو لا أن رسول الله (صلى الله عليه وآله) أمرني أن لا أحدث حدثا حتى ألقاه لكان لي ولكم شأن، ولا قتلنكم قتلا. ويلك يا أبا جهل ـ عليك اللعنة ـ إن محمدا (صلى الله عليه وآله) قد استأذنه في طريقه السماء والارض والبحار والجبال في إهلاككم فأبى إلا أن يرفق بكم، ويداريكم؟؟ ليؤمن من في علم الله أنه يؤمن منكم، ويخرج مؤمنون من أصلاب وأرحام كافرين وكافرات أحب الله تعالى أن لا يقطعهم عن كرامته باصطلامهم. ولو لا ذلك لاهلككم ربكم، إن الله هو الغني، وأنتم الفقراء، لا يدعوكم إلى طاعته وأنتم مضطرون، بل مكنكم مما كلفكم فقطع معاذيركم.

'And had not the Messenger of Allah[saww] ordered me[asws] to stay calm until we meet, I[asws] would have killed you. Woe be unto you O Abu Jahl[la] and curse be upon you[la]! Surely, permission was sought from Muhammad[saww] on the way, by the sky and the earth and the seas and the mountains for your[la] destruction, but he[saww] refused and dealt with you[la] by friendship and attachment so that those believers, who in the Knowledge of Allah[azwj] are to become from among you, and the believers who will come out from the backs and the wombs of the disbelieving men and disbelieving women, can do so. Allah[azwj] Loves not to cut them off from His[azwj] Honour of their Forgiveness. And were it not for this, your[la] Lord[azwj] would have Destroyed you, for He[azwj] is Rich and all you are poor. He[azwj] does not Call you to His[azwj] obedience by force, but has given you the choice and cut off all your[la] excuses'.

فغضب أبوالبختري بن هشام فقصده بسيفه، فرأى الجبال قد أقبلت لتقع عليه والارض قد انشقت لتخسف به، ورأى أمواج البحار نحوه مقبلة لتغرقه في البحر ورأى السماء انحطت لتقع عليه، فسقط سيفه وخر مغشيا عليه واحتمل، ويقول أبوجهل: دير به لصفراء هاجت به. يريد أن يلبس على من معه أمره.

Abu Al-Bakhtary Bin Hisham became angry and intended to kill him[asws] with his sword. He saw the mountains coming towards him to crush him, and the earth opened up to swallow him up, and he saw the waves of the seas coming towards him to drag him away into the sea and he saw the sky about to fall down upon him. His sword dropped away from him and he fainted and was taken away by the people. Abu Jahl[la] said: 'He has had an attack of Jaundice'. He[la] wanted to cover up the affair.

فلما التقى رسول الله (صلى الله عليه وآله) مع علي (عليه السلام) قال: يا علي إن الله رفع صوتك في مخاطبتك أباجهل إلى العلو، وبلغه إلى الجنان، فقال من فيها من الخزان والحور الحسان: من هذا المتعصب لمحمد إذ قد كذبوه وهجروه؟ قيل لهم: هذا النائب عنه، والبائت على فراشه يجعل نفسه لنفسه وقاءا، وروحه لروحه فداءا.

The Messenger of Allah[saww] said to Ali[asws] when he[saww] met him[asws]: 'O Ali[asws]! Allah[azwj] Elevated your[asws] voice during the conversation with Abu Jahl[la] up to the heights, and Made it reach the Gardens. The Trustees and the Houries spoke good about it: 'Who is this favourable one to Muhammad[saww], when

he[saww] had been denied and made to emigrate?' It was said to them: 'This is his[saww] deputy, and slept on his[saww] bed and gave his[asws] self for his[saww] self, and his[asws] soul for his[saww] soul'.

فقال الخزان والحور الحسان: يا ربنا فاجعلنا خزانه. وقالت الحور: فاجعلنا نساءه. فقال الله تعالى لهم: أنتم له، ولمن يختاره هو من أوليائه ومحبيه يقسمكم عليهم ـ بأمر الله ـ على من هو أعلم به من الصلاح، أرضيتم؟ قالوا: بلى ربنا وسيدنا.

The Trustees said: 'O our Lord[azwj]! Make us to be his[asws] Trustees'. **The Houries said: 'Make us to be his[asws] women'. Allah[azwj] Said to them: 'You are for him[asws], but he[asws] has the decision to divide you between his[asws] friends, and those that love him[asws], by the Order of Allah[azwj]**. He[asws] is fully aware of their capacities. Are you all happy with that?' They said: 'Yes, our Lord[azwj], we are happy'.